

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 186

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halb. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 186 – 3105

Bern, Dienstag, 13. August 1985  
 Bern, mardi, 13 août 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 186 – 13. 8. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische  
 Luftfahrzeugbuch.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV.

Sommation selon l'art. 89 ORC – Diffida secondo l'art. 88bis e 89 ORC.

Grida per beneficio d'inventario.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse  
 (situation).

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

2. August 1985  
 eSpago E. Nebel AG, in Zürich 3, Möbel und Gegenstände der  
 Inneneinrichtung (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1410). Prokura  
 von Ruth Giacometti erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwal-  
 tungsrates): Fritz Sprenger, Vizedirektor; er führt weiterhin Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien. Otto Hess ist nicht mehr Präsident des VR,  
 bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunter-  
 schrift zu zweien. Ernst Nebel, bisher Vizepräsident des VR, ist nun  
 Präsident desselben und Direktor; er führt weiterhin Kollektivunter-  
 schrift zu zweien. Fritz Bregg ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch  
 Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Arthur Giacometti ist nicht mehr Vizepräsident des VR und Direktor;  
 er bleibt jedoch Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunter-  
 schrift zu zweien. August Schatzmann, Mitglied des VR, ist nun Vize-  
 präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien.

2. August 1985  
 S. Szabo AG, in Zürich 8, Artikel aller Art (SHAB Nr. 182 vom  
 7. 8. 1984, S. 2826). Neues Geschäftsdomicil: Witikonstrasse 56,  
 Zürich 7.

2. August 1985  
 Pratica AG Effretikon, in Illnau-Effretikon, Hartwaren usw.  
 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 169). Jürg Hasler, bisher einziges  
 Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er  
 führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegier-  
 ter des VR mit Einzelunterschrift: Reinhold Dällenbach, von Lin-  
 den, in Däniken.

2. August 1985  
 Monsanto (Suisse) SA, in Zürich 1, Organisation und Überwa-  
 chung des Verkaufs von chemischen Produkten aller Art (SHAB  
 Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3941). Jürgen R. Kettler ist aus dem VR  
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
 Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunter-  
 schrift: Tony Claeys, belgischer Staatsangehöriger, in Rixensart (B).

2. August 1985  
 Beringer + Pampaluchi AG, in Zürich 2, fotografische Erzeugnisse  
 (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3401). Neues Geschäftsdomicil:  
 Bandstrasse 31, Zürich 9.

2. August 1985  
 Michel Comte SA, in Zürich 7, Mode- und Reklamefotografie  
 (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1446). Egon Langmeier ist aus dem  
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues  
 Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Sylvia Comte, von Cour-  
 tette, in Zürich. Alfred Comte, Präsident des VR, führt nicht mehr  
 Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

2. August 1985  
 Abarka AG, in Adliswil, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 182  
 vom 7. 8. 1974, S. 2167). Ingetraut Kann Weidmann ist aus dem VR  
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Jerzy Rudolf  
 Weidmann, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied  
 desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. August 1985  
 Cementia Holding AG, in Zürich 1, Verwaltung von Beteiligungen  
 (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1668). Prokura von Dr. Urs Reinshagen  
 erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien: Riccardo Arduini, brasilianischer Staats-  
 angehöriger, in Zürich. Dr. Felix Mandl ist nicht mehr Direktor und  
 Delegierter des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt  
 nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu  
 zweien. Dr. Nello Celio, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizeprä-  
 sident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. August 1985  
 Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 8, Aktiengesellschaft  
 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 777). Prokura von Peter Piller erlo-  
 schen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Direktor mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter  
 H. Merz, von St. Gallen, in Rüschlikon.

2. August 1985  
 Tierärztliche Verrechnungsstelle GST AG, in Opfikon (SHAB  
 Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1981). Dr. Eduard Huber ist aus dem VR  
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeich-  
 nungsbefugnis: Dr. Jean-Pierre Siegfried, von Basel, in Arlesheim.

2. August 1985  
 Modeagentur John AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 215 vom  
 14. 9. 1984, S. 3293). Margrit John, einziges Mitglied des Verwal-  
 tungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Caviezel und das  
 Bürgerrecht von Domat/Ems erhalten; sie wohnt weiterhin in Meilen.

2. August 1985  
 Management + Marketing Esther Schrage-Muster, in Zürich,  
 Culmannstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit  
 Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Esther Schrage-  
 Muster, von Ennetbaden, in Zürich 6, Management und Marketing  
 auf dem Gebiete des Verkaufs und des Personalwesens sowie Handel  
 mit Waren aller Art.

2. August 1985  
 Marggi Optik, in Zürich, Uetlibergstrasse 20, Einzelfirma (Neu-  
 eintragung). Inhaber: Daniel L. Marggi, von Lenk, in Zürich 9, Einzel-  
 prokura ist erteilt an: Regula Müller, von Thayngen, in Zürich.  
 Verkauf von optischen Instrumenten, insbesondere Brillen und Kon-  
 taktlinsen.

2. August 1985  
 Bruno Räber Bauunternehmung, in Zürich, Langstrasse 231, Ein-  
 zelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Räber, von Hohenrain, in  
 Volketswil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Max Th. Gütle, von  
 Zürich, in Elsau, und Peter Gütle, von Zürich, in Berikon. Betrieb einer  
 Bauunternehmung.

2. August 1985  
 Handelsagentur Markus Gamper, in Uster, Freiestrasse 3, Einzel-  
 firma (Neueintragung). Inhaber: Markus Gamper, von und in Uster.  
 Handel mit und Vertrieb von Artikeln aller Art, insbesondere der  
 Mode- und Kosmetikbranche, auf Agenturbasis.

2. August 1985  
 Restaurant Pizzeria Rössli, Marco Ciccosto, in Hinwil, Walder-  
 strasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Ciccosto,  
 italienischer Staatsangehöriger, in Hinwil. Führung des Restaurants  
 Pizzeria Rössli.

2. August 1985  
 ABC Reinigung Rolf Stutz, in Zürich, Ackersteinstrasse 10,  
 Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Stutz, von Kriens, in  
 Zürich 10. Ausführung von Reinigungen aller Art.

2. August 1985  
 MAB Management Ausbildung + Beratung AG, in Zürich 6,  
 Weinbergstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten-  
 datum: 9. 7. 1985. Zweck: Ausbildung und Beratung von natürlichen  
 und juristischen Personen sowie Produktion von und Handel mit  
 Lehrmitteln im Bereich der Unternehmensführung und -organisation;  
 kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke  
 erwerben, überbauen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll  
 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
 Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. Verwal-  
 tungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunter-  
 schrift an: Dr. Günther Pipp, österreichischer Staatsangehöriger, in  
 Zürich, Präsident; Johann Heinrich Waser, von Zürich, in Fallanden,  
 und Dr. Johann Heinrich Waser, von Zürich, in Herrliberg.

2. August 1985  
 Forexport Ltd, in Zürich 4, Handel mit Waren aller Art (SHAB  
 Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1899). Roberto Saad, Leo Etterlin und Kurt  
 Klipstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre  
 Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit  
 Einzelunterschrift: Emilio Dorizzi, von Poschiavo und Zürich, in  
 Zürich.

2. August 1985  
 Genoveva Bruno, Radio und Television, in Embrach, Reparatur  
 von und Handel mit Artikeln der Unterhaltungselektronik (SHAB  
 Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1706). Die Unterschrift von Giuseppe  
 Bruno ist erloschen.

2. August 1985  
 Glättli Schwitter AG, in Zürich 3, Klischees und ähnliche Erzeug-  
 nisse (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2579). Prokura von Jürg  
 Spring erloschen.

2. August 1985  
 Jogo's Backwaren, J. Gottstein, in Feuerthalen (SHAB Nr. 224  
 vom 26. 9. 1983, S. 3322). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe  
 erloschen.

2. August 1985  
 Ursula Simmen, chemisch-technische Produkte, in Zürich (SHAB  
 Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3893). Diese Firma ist infolge Geschäfts-  
 aufgabe erloschen.

2. August 1985  
 Studer International AG, in Regensdorf, Errichtung, Steuerung,  
 Koordinierung und Überwachung von Unternehmen (SHAB Nr. 242  
 vom 17. 10. 1983, S. 3571). Prokura von Walter Hodel erloschen. Neue  
 Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Meyer,  
 nun in Oberrohrdorf; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu  
 zweien: Jean Pascal Ruch, von Lausanne, in Dallikon. Es wohnen nun:  
 Willi Studer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in Nie-  
 derhasli sowie von den Prokuristen Bruno Hochstrasser in Widen und  
 Rolf Albin Breitschmid in Regensdorf.

2. August 1985  
 G. E. Isler, in Zürich, Büro für internationale Geschäftsberatung  
 und -vermittlung (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2265). Neues  
 Geschäftsdomicil: Gartenstrasse 25.

2. August 1985  
 Maull AG, bisher in Zürich 11, elektromechanische Erzeugnisse,  
 insbesondere auf dem Gebiet des Relaisbaus, der Feinmechanik und  
 Elektronik (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3501). Statuten am  
 3. 7. 1985 geändert. Neuer Sitz: Buechs. Adresse: Furtbachstrasse 17.  
 Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willy Hofmann, von Worb, in  
 Birr, und Hilda Nyffenegger, von Eriswil, in Zürich.

2. August 1985  
 Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB  
 Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 630). Neue Vizedirektoren mit Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien: Pius Bischof und Christoph Sonderegger, die-  
 ser nun wohnhaft in Widen; Prokuren erloschen. Neu haben Kollektiv-  
 prokura zu zweien: Ernst Betschart, von Luzern, in Birmens-  
 dorf ZH, und Christian Krauss, von Krauchthal, in Wädenswil.

2. August 1985  
 Datafida AG, in Zürich 8, Dienstleistungen auf dem Gebiete der  
 elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981,  
 S. 301). Statuten am 5. 7. 1985 geändert. Neue Firma: Datafida EDV-  
 Service AG Zürich. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll  
 liberiert. Neue Adresse der Gesellschaft: Usterstrasse 23, Zürich 1.

2. August 1985  
 Hotel International AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 36 vom  
 13. 2. 1985, S. 569). Karl Steiner und Hans Schneider sind aus dem VR  
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.  
 Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind:  
 Heinz Galli, von Lauterbrunnen, in Zürich, Präsident, und Peter Stei-  
 ner, von Neftenbach und Zürich, in Zürich.

2. August 1985  
 Showconnection, R. R. Rosser und R. Scholom, in Bülach, Winter-  
 thurerstrasse 31, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesell-  
 schaftsbeginn: 1. 8. 1985. Gesellschafter: Roger Richard Rosser, von  
 Zürich, in Kloten, und Ronald Scholom, von und in Basel. Betrieb  
 einer Künstleragentur.

2. August 1985  
 Medidenta AG, Zweigniederlassung in Zürich 10, zahn-  
 ärztliche und zahntechnische Artikel (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985,  
 S. 2265). mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führt Kollektivunterschrift  
 zu zweien: Dr. Hanspeter Grimm, von Kienerstrütli, in Rüschlikon,  
 Mitglied des Verwaltungsrates.



2. August 1985

**Barclays Bank (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3864), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alan J. Daines, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor.

2. August 1985

**Hammerton Administration SA**, in Zürich 2, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3821). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 6. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hammerton Administration SA in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Ulrich Leuzinger, von Basel und Buchs SG, in Hirzel. Die Unterschrift von Dr. Siegfried Koch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

2. August 1985

**Max Hany AG**, in Zürich 1, Handel mit Pelzwaren (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 855). Neue Adresse: Rennweg 30, Zürich 1, c/o F. Finsterwald.

2. August 1985

**Hardturm Garage AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3149). Die Generalversammlung vom 26. 7. 1985 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

2. August 1985

**Must AG**, in Zürich 8, Marketing von Computertechnologien (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2825). Die Generalversammlung vom 12. 7. 1985 hat die Statuten geändert. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Neuausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und 4000 Namenaktien zu Fr. 100 von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden, nun zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und 5000 Namenaktien zu Fr. 100 (Summrechtsaktien). Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 800 000 durch Verrechnung liberriert; das Grundkapital ist voll liberriert. Dr. Arthur Baumann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Reinhold Thurner, von Dübendorf, in Herlberg.

2. August 1985

**Daiwa (Switzerland) AG**, in Zürich 6, Finanzgeschäfte bankähnlichen Charakters (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2874). Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Fassung geführt, lautet: **Daiwa (Switzerland) SA** bzw. **Daiwa (Switzerland) Ltd.**

## Bern – Berne – Berna

### Büro Aarwangen

2. August 1985

**Biometec AG (Biometec SA) (Biometec Ltd)**, bisher in Oberdorf BL (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4436). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1985 wurde der Sitz nach Langenthal verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung von und Handel mit Messinstrumenten und Sportgeräten, Beteiligung an anderen Unternehmen, die mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang stehen; Erwerb von Liegenschaften. Ursprüngliche Statuten vom 16. und 30. 11. 1984. Aktienkapital: Fr. 135 000, eingeteilt in 135 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 11. 1984: von Anton Huber, in Langenthal, Aktien (Warenvorräte und Mobilien) zum Preise von Fr. 65 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Beabsichtigte Übernahme: von Anton Huber, Langenthal, Know-how (Expertenberichte, Pläne, Stücklisten, Zeichnungen und Verkaufsunterlagen) zum Preise von Fr. 80 000. Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Anton Huber, Christian Hugo Uebelhard und Christoph Müller sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer und einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Bircher, von Hasliberg, in Beringen. Geschäftsadresse: Murgenthalstrasse 11, 4900 Langenthal.

2. August 1985

**Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen**, in Langenthal, Förderung des Sparsinns durch Annahme und Verzinsung von Geldanlagen und Besorgung von Bankgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2749). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. März 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Nach neuer Fassung bezweckt die Gesellschaft nun den Betrieb einer Regionalbank. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 11 bis 17 Mitgliedern. Im übrigen wurden keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Neu in den VR wurde gewählt: Friedrich Lüthi, von Sumiswald, in Auswil; er führt die Unterschrift nicht.

2. August 1985

**R-Design AG**, bisher in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4018). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1985 wurde der Sitz nach Roggwil BE verlegt. Ausserdem wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 230 000 erhöht durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 1000, welche infolge Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft (zwei Darlehen zu Fr. 126 000 und Fr. 54 000) voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Betrieb einer Handtufferei, Handel mit Textilien, Teppichen und Keramik; An- und Verkauf von Liegenschaften; Übernahme von Planungsarbeiten auf dem Gebiet der Innenarchitektur. Ursprüngliche Statuten vom 2. 11. 1983. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 230 000, eingeteilt in 230 Namenaktien zu Fr. 1000. Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Aus dem VR zurückgetreten sind Robert Jordi und Katharina Schrör; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören wie bisher an: Hans Roth, von Mühlethal, in Stengelbach, als Präsident, und Rhea Roth, von Mühlethal, in Langenthal; beide führen nun Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien). Geschäftsadresse: Dorfstrasse 22, 4914 Roggwil BE.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. August 1985

**Zahnd AG**, Spenglerei und San. Installationen, in Belp (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 354). Johann Zahnd, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Arnold Trummer (bisher Vizepräsident). Neuer Vizepräsident ist Hans Rudolf Uhlmann (bisher Sekretär). Neu in den VR wurde gewählt: Kathrin Uhlmann, von Heimiswil, in Belp, als Sekretärin; sie führt ebenfalls Einzelunterschrift.

### Büro Bern

1. August 1985

**Ivo AG**, in Bern, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 659). Die Generalversammlung vom 23. Juli 1985 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

1. August 1985

**Werbeagentur Sandmeier AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634). Die Generalversammlung vom 29. Juli 1985 hat die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt und die Firma geändert in **Bieber pro medical AG (Bieber pro medical SA) (Bieber pro medical Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit medizinischen Geräten und Hilfsmitteln sowie mit Waren aller Art; Marketingberatung in diesen medizinischen Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht jetzt aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Alfred Sandmeier, Präsident und Delegierter, und Alfred Scheidegger, Vizepräsident und Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Kurt Hofer, Sekretär, sind aus dem VR ausgeschieden. Neues und einziges Mitglied des VR ist Max Bieber, von Stüsslingen, in Belp; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Grünaustrasse 6.

2. August 1985

**Willy Pulfer**, in Bremgarten bei Bern, Buchhaltungs- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Die Geschäftsatur wird ergänzt mit: Verwaltung von Immobilien.

2. August 1985

**B + H Montagen AG**, in Bern. Mit Statuten vom 10. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vornahme von Montagearbeiten aller Art, Projektierung von Neu- und Umbauten, Vermittlung von Bauaufträgen, Zurverfügungstellung von temporären Angestellten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Regina Wyss, von Lausen, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führt ferner: Hanspeter Bickel, von Landswil, in Bern, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Speichergasse 37.

2. August 1985

**Amor AG Immobilien-Gesellschaft**, in Bern (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Fred Bucher, Präsident, und Hans Schneider sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften und die Prokura von Alfred Alchenberger sind erloschen. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Paul Nyffeler, von Hüttwil, in Stettlen, Präsident; Silvia Buscher, von Schönenbach, in Riehen, Vizepräsidentin, und Dr. Guido A. Zäch, von Oberriet, in Riehen. Sekretär des VR, diesem nicht angehörend, ist Peter Herren, von Mühleberg, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Bundesplatz 4, bei «Spar- & Leihkasse in Bern».

2. August 1985

**Anicom AG**, in Bern, Förderung der landwirtschaftlichen Tierproduktion usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2345). Karl Escher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Unterschrift von Gottfried Hubacher, Direktor, ist erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Paul Schenk als Direktor; Heinrich Koch als stellvertretender Direktor und Oswald Vonlanthen als Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans-Ulrich Röhlsberger, von Langnau im Emmental, in Jäberg, Post Kiesen.

2. August 1985

**Anlage-Zentrale AG**, in Bern, Förderung der Zusammenarbeit vorwiegend unter den Regionalbanken und Sparkassen der Schweiz usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2298). Die Unterschrift von Hermann Wyssmann, Vizedirektor, ist erloschen.

2. August 1985

**Haska AG**, in Bern, Laboratoriumsbedarf usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1974). Heinz Sommer, Präsident, und Katharina Sommer, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, wohnen nun in Muri bei Bern.

2. August 1985

**Fred Liechi Aktiengesellschaft**, in Ostermündigen, elektrische und elektro-medizinische Apparate usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2387). Die Generalversammlung vom 25. Juli 1985 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Fred Liechi Aktiengesellschaft in Liquidation** durch die «Fides Treuhandgesellschaft», in Bern, als Liquidatorin durchgeführt. Die Unterschriften von Dr. Camillo Margna, Präsident, sowie Gysbert de Ruter und Arthur Rast, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen.

2. August 1985

**Real-Time Center AG Bern**, in Bern, Rechenzentrum usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2262). Fred Steiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Fritz Neuenchwander, von Eggwil, in Bettenhausen. Guillaume-Laveissière, Zeichnungsberechtigt, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

2. August 1985

**Spengler AG Filiale Bern**, Zweigniederlassung in Bern, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2682), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Ludwig Liner, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist erloschen.

2. August 1985

**Marketing & Werbeschule Bern**, Max Bieber, bisher in Bern (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1038). Die Firma hat ihren Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Prokura von Ruth Schenk ist erloschen. Einzelprokura führt neu: Urs Laederach, von Worb, in Bern. Geschäftsdomizil: Grünaustrasse 6.

2. August 1985

**Max Bieber, Marketing, Werbung, Lizenzen**, bisher in Bern (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 270). Die Firma hat ihren Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Firma wird geändert in **Max Bieber, Marketing, Werbung, Texte**. Die Geschäftsatur wird nun umschrieben mit: Marketing- und Werbeberatung. Geschäftsdomizil: Grünaustrasse 6.

### Büro Biel

1. August 1985

**FLAG, Flachbedachungen AG**, in Biel, Ausführung aller Arten von Isolationen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juni 1985 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 170 000 erhöht, durch Ausgabe von 110 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital

beträgt nun Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Sonja Gindraux ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Marc Gindraux, von Les Bayards, in Corgémont. Neue Geschäftsadresse: Lindeneegg 8a.

### Büro Burgdorf

2. August 1985

**Feinmechanik AG Kirchberg BE**, in Kirchberg, Werkstätte für Werkzeugbau und Konstruktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 262). Hans Lehner und Paul Müller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Karl Kaiser, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), als Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Hermann Engeloeh, von Wattenwil, in Zollikofen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt: Kurt Jacquemai, von Roggenburg, in Koppigen.

### Bureau de Courtelary

22 juillet 1985

**Fred Stampfli S.A.**, à Saint-Imier, gravure de lettres et d'ornements, etc. (FOSC du 4. 1. 1983, no 2, p. 15). Louis Charles Perret, secrétaire du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Eric Rochat, jusqu'ici vice-président et directeur, a été nommé vice-président et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

### Büro Fraubrunnen

15. Juli 1985

**Interdomo SA**, in Münchenbuchsee, Handel mit und Fabrikation von Aggregaten für Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4386). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Interdomo SA in Liquidation** durchgeführt. Peter Meier, Präsident; Beat Schlegel, Vizepräsident, und Bruno Klemenz, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jürg Fopp, bisher Unterschriftsberechtigter kollektiv zu zweien wurde als Liquidator gewählt; er führt als solcher neu Einzelunterschrift.

15. Juli 1985

**Rymo AG**, in Münchenbuchsee, Erstellung von Siebdruck, Schriftmalereien, Dekorationen und Graphiken aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3326). Guido Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juli 1985

**Burri & Carli**, in Moosseedorf. Markus Burri, von Grossaffoltern, in Bäriswil, und Paolo Carli, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 7. 1985 begonnen hat. Verkauf und Reparatur von TV, Video und Hi-Fi. Bernstrasse 93.

19. Juli 1985

**Steiner AG**, in Münchenbuchsee, Produktion von und Handel mit Weinen, Spirituosen und Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1985, S. 2779). Max Werner Tschannen, von und in Wohlen bei Bern, wurde neu als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

### Berichtigung

**Bodum (Schweiz) AG**, in Triengen. Haushaltgegenstände, Geschenkartikel (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3014). Statutenänderung vom 2. Juli 1985. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberriert durch Entnahme von Fr. 1 000 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. August 1985

**AYMAG für visuelle Medien**, in Neuenkirch, Sonnmattstrasse 1, 6206 Neuenkirch (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 7. 1985. Zweck: Produktion von Filmen, deren Verarbeitung und Verkauf; Handel mit und Vermietung von elektronischen Geräten sowie diesbezügliche Schulungskurse und Betrieb einer Reparaturwerkstätte; Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und immateriellen Güterrechten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Robert Hediger, von Wilchingen, in Neuenkirch; Mitglieder: Rolf Kurmann, von Horw, in Stans, und Miloslav Soukup, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Ebikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

1. August 1985

**Mewiag AG**, in Willisau-Stadt, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3119). Aktiengesellschaft vom 26. Juli 1985. Die Firma lautet nun: **Mewiag AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Buttisholz verlegt. Neue Adresse: Waldweg 3, bei Alois Marti, 6018 Buttisholz. Eugen Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Marti, von Willisau-Land, in Buttisholz.

1. August 1985

**Käseri-Genossenschaft Fischbach Dorf**, in Fischbach (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2847). Alfred Steiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Häfliger, von und in Fischbach. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

1. August 1985

**Hofstetter & Müller Elektro AG**, in Hitzkirch (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2449). Statutenänderung vom 29. Juli 1985. Die Firma lautet nun: **Müller Elektro Hitzkirch AG**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Meinrad Hofstetter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gaby Müller, von und in Ermensee. Neue Adresse: Seilerstrasse, bei Anna Hunkeler-Widmer, 6285 Hitzkirch.

1. August 1985

**Kaspar-, Müller-Software AG Luzern**, KMS, in Luzern (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2003). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Spöck, von Les Verrières, in Dübendorf.

1. August 1985

**Massey-Ferguson AG**, in **Luzern**, internationaler Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2555). David Lorimer Burn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

1. August 1985

**Rolf Pickett Goldschmied**, in **Luzern**, Sälistrasse 19, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Pickett, von Bern, in Luzern. Betrieb eines Goldschmiede- und Bijouterieateliers.

1. August 1985

**Handelsagentur Andreas Roos**, in **Littau**, Luzernerstrasse 130, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Roos, von Hergiswil bei Willisau und Romoos, in Littau. Handel mit Waren aller Art.

1. August 1985

**Elektrizitäts-Genossenschaft Römerswil**, in **Römerswil** (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 433). Josef Scherer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Erni, bisher Vizepräsident und Kassier, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Josef Muff, bisher Mitglied ohne Unterschrift, von und in Römerswil, ist nun Vizepräsident und Kassier; er zeichnet nun kollektiv zu zweien.

1. August 1985

**RVK-Holding**, in **Luzern**, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1937). Statutenänderung vom 27. Juni 1985. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

1. August 1985

**E. Wenger + H. Etter**, **Restaurant Rosengarten**, in **Wiggen**, Gemeinde **Escholzmatt**, 6192 Wiggen (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1985. Gesellschafterinnen: Elisabeth Wenger, von Thierachern, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt, und Helene Etter, von Ulm, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt. Betrieb des Restaurants Rosengarten.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

1. August 1985

**Resta-Bau, Gschwend & Schmitt**, in **Beckenried**. Hans Peter Gschwend, von Altstätten SG, in Beckenried, und René Schmitt, von Winterthur, in Emmen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1985 begonnen hat. Ausführung von Bausanierungen, insbesondere Fassadenrenovationen. Buchserstrasse 96, 6375 Beckenried.

1. August 1985

**Investus AG**, in **Hergiswil**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2096). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach **Stans** verlegt. Richtige Zweckumschreibung: An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien; An- und Verkauf von Wertschriften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen gleichartigen oder dem Zweck entsprechenden Unternehmungen beteiligen. Lenny Reuteler-Reuteler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Geiser, von Sempach, in Ennetmoos. Domizil: Ennetmooserstrasse 15, eigenes Büro, 6370 Stans.

1. August 1985

**Kunststoffe Dr. Hönig**, in **Beckenried**, Herstellung von Schlauchfolien aus Polyamid usw. (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1379). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Kunststoffe Dr. Hönig, Inh. K. M. Hönig», in Beckenried.

1. August 1985

**Kunststoffe Dr. Hönig, Inh. K. M. Hönig**, in **Beckenried**, Inhaber der Einzelfirma ist Klaus Martin Hönig, deutscher Staatsangehöriger, in Beckenried. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Kunststoffe Dr. Hönig», in Beckenried. Herstellung von Schlauchfolien aus Polyamid und anderen Thermoplasten. Hostatt 5, 6375 Beckenried.

1. August 1985

**Nötzli Immobilien-Treuhand AG**, in **Hergiswil** (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1985, S. 1492). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 49 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberriert, während Fr. 1000 in Bar einbezahlt worden sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Glarus – Glaris – Glarona

29. Juli 1985

**Hotel Alpina, Rolf Schweizer**, in **Braunwald** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1955, S. 1679). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Hotel Alpina, Rolf Schweizer», in Braunwald, gelöscht.

29. Juli 1985

**Hotel Alpina, Rolf Schweizer**, in **Braunwald**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Schweizer-Muespach, von Rafz, in Braunwald, Betrieb des Hotels und Restaurants Alpina. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma. Einzelprokura wurde erteilt an Monika Schweizer-Muespach, von Rafz, in Braunwald.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Fribourg

1er août 1985

**SBM Offshore Contractors Inc.**, à **Marly**, route de Fribourg 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 7. 1985. But: l'élaboration de projets techniques et l'exécution de services techniques dans le domaine maritime; la prise de participations et leur financement; acheter, vendre, recevoir et mettre à disposition en leasing, louer, sous-louer, ainsi qu'exploiter des bateaux et tout équipement offshore

ou maritime. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Roger Maari, de nationalité française, à Roquebrune Cap Martin (F), président; Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Nonan, commune de Matran, vice-président; et Hans Dahm, de Kreuzlingen, à Davos, membre; ils signent collectivement à deux. Ont été nommés directeurs avec signature collective à deux: Alain-Norbert Ezat, de nationalité française, à Nice (F), et John Heathcote, de nationalité anglaise, à Monaco.

1er août 1985

**Cast Management S.A. en liquidation**, à **Marly**, transports maritimes, etc. (FOSC du 9. 3. 1984, no 58, p. 852). Murray Sobels et Erik Bo Jensen ne sont plus directeurs; leur signature est radice, ainsi que la procuration de David R. Nicklin.

1er août 1985

**S.I. Les Tornalettes S.A.**, à **Fribourg**, société immobilière (FOSC du 13. 12. 1984, no 292, p. 4448). L'administrateur Charles Bertschy a démissionné; sa signature est radice. Jean-Marie Clerc (inscrit), devient administrateur unique, avec signature individuelle.

1er août 1985

**Institut d'Organisation de l'Espace industriel**, à **Fribourg**, bureau de recherche pour l'aménagement de locaux, etc. (FOSC du 3. 9. 1971, no 205, p. 2170). L'administrateur François Kovacs a démissionné; sa signature est radice. André Fidanza, de Romont, à Villars-sur-Glâne, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

1er août 1985

**Prodein S.A.**, à **Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 12. 5. 1977, no 110, p. 1554).

**Ventmarin S.A.**, à **Fribourg**, commerce de bateaux de plaisance, etc. (FOSC du 18. 6. 1979, no 140, p. 1738).

L'administrateur François Kovacs a démissionné; sa signature est radice. André Fidanza, de Romont, à Villars-sur-Glâne, a été nommé administrateur, avec signature individuelle.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

30. Juli 1985

**Helfer Architekten AG, Zweigniederlassung in Grenchen**, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2875). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören neu an: André Stutz, der nicht mehr Prokura, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Beat Schlaffli, der weiterhin Kollektivprokura zu zweien führt.

31. Juli 1985

**Redar A.G., Leicht- & Buntmetallgiesserei (Redar S.A., Fonderie de métaux légers et de couleurs)**, bisher in **Hölderbank SO** (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1613). An der Generalversammlung vom 30. 7. 1985 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach **Bettlach** verlegt und ihre Firma geändert in **Redar AG**. Die Statuten wurden entsprechend, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen, revidiert. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich auch an einem Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. 2. 1957. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 50 000, neu eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung Maschinen zum Preise von Fr. 5000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan: **SHAB, VR (Verwaltungsrat)**: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Vogt, von Herbswil, in Bettlach. Amalie Bader-Studer, Präsident, und Peter Heinz Bader, Sekretär, sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Flurstasse 44, c/o Peter Vogt.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

31. Juli 1985

**Rosmarie Käser-Dübi**, in **Aeschi**. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosmarie Käser geborene Dübi, von Oeschchenbach, in Aeschi SO. Einzelunterschrift ist erteilt an Karl Käser, von Oeschchenbach, in Aeschi SO. Ausführung von Sachtransporten aller Art. Sonnhalde 262.

### Büro Lebern in Solothurn

31. Juli 1985

**Kisag AG**, in **Bellach**, Herstellung und Vertrieb von Fabrikaten auf dem Gebiet des Apparatebaues usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2757). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beatrice Paratore-Wenger, von Langendorf, in Bellach.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

31. Juli 1985

**Hauzer Techno Coating AG**, in **Hägendorf**, Schluchtwege 534, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 6. 1985. Zweck: Handel mit und Entwicklung von Beschichtungs- und Härteanlagen sowie Verleihung von Patentrechten und Lizenzen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: **SHAB, Verwaltungsrat**: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Hauzer, niederländischer Staatsangehöriger, in Velden (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Emil Horvath, von und in Olten, und Livio Conz, von Flums, in Olten; beide mit Unterschrift zu zweien.

31. Juli 1985

**Paul Bühler**, in **Trimbach**, Architekturbüro, Generalbaunternehmung usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3628). Der Inhaber Paul Bühler wohnt nun in Wallbach.

31. Juli 1985

**B & B Immobilien AG**, in **Trimbach** (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1657). Paul Bühler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wallbach.

31. Juli 1985

**Fr. Gut AG**, in **Hägendorf**, Stahlmöbel usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1778). Adolf Engel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Keller, von Frick, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

1. August 1985

**Berger und Leclerc Architekturbüro**, in **Olten**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4056). Neue Geschäftsadresse: Solothurnerstrasse 231.

1. August 1985

**Cubino Partner AG**, in **Olten**, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4056). Neues Domizil: Solothurnerstrasse 231.

1. August 1985

**Werner und Sonja Reber-Siegrist**, in **Dulliken**, Engelberg 140, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1985. Gesellschafter: Werner Reber und Sonja Reber-Siegrist, beide von Schangnau, in Dulliken. Betrieb des Berggasthofs «Engelberg».

1. August 1985

**Ernst Fuchs, Bäckerei und Handlung**, in **Schönenwerd** (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1962, S. 3205). Firma infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

### Büro Stadt Solothurn

31. Juli 1985

**Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Solothurn** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2596), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Alfred Matter, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Rupert Blattmann, nun wohnhaft in Zug, führt nicht mehr als Vizepräsident des VR, sondern als dessen Mitglied Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt als Vizepräsident des VR Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Köhli, von Kallnach, in Seedorf BE.

31. Juli 1985

**Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Solothurn** (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1436), mit Hauptsitz in Basel. Eugen Harter und Charles Jaquier, Direktoren, führen nun auch als Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen als Mitglieder des VR Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Theodor Fässler, von Untenberg, in Mörgen, und Prof. Dr. Riccardo Jagmetti, von Mairengo und Zürich, in Zürich. Charles Schaefer, Mitglied des VR, wohnt nun in Saint-Sulpice VD.

## Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung

**Ciba-Geigy AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3017). Richtiger Name des Vizedirektors: Hansueli Weishaupt (nicht Weisshaupt).

30. Juli 1985

**PAF Informatik AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4609). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1985

**Arbex Trade AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1909). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach **Pratteln** (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2876) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1985

**Luftungs-Aktiengesellschaft**, in **Basel** (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3272). Lotty Burla, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

30. Juli 1985

**Fabiola Lyons**, in **Basel**, Behandlung von kranken Bäumen (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2050). Domizil nun: Hagentalstrasse 19.

30. Juli 1985

**Haute Coiffure Carino**, in **Basel**, Brombacherstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michele Carino, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Geschäftsnatur: Salon für Haute Coiffure.

30. Juli 1985

**A. + B. Müller-Siegrist**, in **Basel**, Pelikanweg 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Gesellschafter: Andreas Müller, von und in Basel, und Barbara Müller, von und in Basel, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Softwareentwicklung und Liegenschaftsverwaltungen.

30. Juli 1985

**PV Biochemie GmbH**, in **Basel**, Lichtstrasse 35, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 18. 7. 1985. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und verwandten Produkten sowie Gewährung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Sandoz AG, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Fidesan AG, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: **SHAB**. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Rainer von Falkenstein, von Aarau, in Oberwil BL.

30. Juli 1985

**Akt.Ges. Bronner & Cie.**, in **Basel**, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2326). Unterschriften Lydia Straumann, Direktorin, und Emil Zimmermann, Vizedirektor, sowie Prokura Klaus von Känel erloschen. Prokura zu zweien neu: Andreas Madörin, von Tübingen, in Muttenz.

30. Juli 1985

**Liga Handelsgesellschaft AG Zweigniederlassung Cash and Carry im Wolf**, in **Basel** (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1352), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Wenger, von Reinach BL und Kirchenthurnen, in Reinach BL, Verwaltungsratsvizepräsident.

30. Juli 1985

**Emil Haefely & Cie. AG**, in **Basel**, elektrotechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2861). Prokura zu zweien neu: Stephan Baumann, von Mülligen, in Reinach BL; Urs Grütter, von Kappel, in Münchenstein, und Richard Rafeiner, von und in Birsfelden.

31. Juli 1985

**C. Weckerle & Cie. AG**, in **Basel**, Automobilzubehör usw. (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 701). Prokura Paul Neuschwander erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Hostettler, von Guggisberg, in Reinach BL.

31. Juli 1985

**Laratee AG**, in **Basel**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4235). Roland Anton Frommer, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Arlesheim.

31. Juli 1985

**Novac AG**, in **Basel**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3476). Roland Frommer, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Arlesheim.



31. Juli 1985  
Genossenschaft Künstleratelierhaus GSMBA Basel, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417). Aus Verwaltung ausgeschieden: Ruedi Lichtenhahn, Kassier, Jacqueline Hauser und Rolf Schmidt; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift je mit der Verwaltungspräsidentin oder der Verwaltungspräsidentin neu: Dr. Dieter Bachthaler, von Riehen, in Dornach, Kassier; René Pagnard, von Moutier, in Basel, und Astrid Peissard, von St. Antoni, in Basel.

31. Juli 1985  
Walter Braun, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2350). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Juli 1985  
Blumenhaus Brander, Inhaber E. und K. Neuschwinder, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 43). Firma nun: Blumenhaus am Spalenbrunnen, E. und K. Neuschwinder.

31. Juli 1985  
Interhockey AG, in Basel, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3803). Domizil: Unter Batterieweg 15, bei Rosa Ronner. Pietro Ronner, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bolligen.

31. Juli 1985  
Choc Agence Lotty Wilhelm, in Basel, Froburgstrasse 25, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Lotty Wilhelm, von und in Basel. Geschäfts-natur: Modeagentur.

31. Juli 1985  
Banque Procrédit SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 530), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift Alfred Matter, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Köhli, von Kallnach, in Seedorf BE, Verwaltungsratspräsident, Rupert Blattmann, nun in Zug, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmit-glied zu zweien.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

31. Juli 1985  
Hans Haas Söhne, in Münchenstein, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1952, S. 2827). Gesellschaft infolge Todes des Gesellschafters Ernst Haas-Eglin aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Hans Haas Söhne, Inhaber Felix Haas, Malerateliers, in Münchenstein, beendet. Firma erloschen.

31. Juli 1985  
Hans Haas Söhne, Inhaber Felix Haas, Malerateliers, in Münch-enstein, Tramstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Felix Haas, von und in Münchenstein. Geschäftsnatur: Betrieb eines Malergeschäftes. Übernahme der Aktiven und Passiven der erlosche-nen Kollektivgesellschaft «Hans Haas Söhne», in Münchenstein.

31. Juli 1985  
Drogerie Zingg, in Münchenstein (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 244). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Akti-ven und Passiven wurden von der neuen Einzel-firma «Drogerie Zingg, Lebensmittel», in Münchenstein, übernommen.

31. Juli 1985  
Drogerie Zingg, Lebensmittel, in Münchenstein, Doriplatz 12, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hansruedi Zingg, von Rap-perswil BE, in Münchenstein. Geschäftsnatur: Drogerie, Handel mit Lebensmitteln. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Drogerie Zingg», in Münchenstein.

31. Juli 1985  
A. Leu AG, in Arlesheim, Gipsplatten, Trockenstuck, Putzen und Putzfortschritt usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 867). Prokura zu zweien neu: Ernst Bringold, von St. Stephan, in Bottmingen.

31. Juli 1985  
Fresvi AG in Liq., in Reinach, Import, Export und Handel mit Textilien usw. (SHAB-Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2920). Michèle Schauf-Ley, Liquidatorin, führt nun Einzelunterschrift.

31. Juli 1985  
Aktenlager Archiva G. Bäcksteiner, in Binningen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1076). Firma neu: G. Bäcksteiner. Geschäftsnatur nun: Ölbilderverkauf und Aktenlagerversuche für Firmen.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

31. Juli 1985  
Immobilien AG «Speers», in Bütschwil (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3116). Hans Fust, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Martin Scherrer und Kaspar Stüssi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Paul Schönenberger, von Kirchberg SG, in Diefurt, Gemeinde Bütschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marcel Föllmi, von Freienbach, in Feusberg; Hanspeter Fust, von Mosnang, in Bütschwil, und Adrian Scherrer, von und in Bütschwil; letztere drei ohne Unterschrift. Das bisherige Mitglied des VR, Dr. Alois Dobler, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Josef Schegg, Geschäftsführer, sowie die Prokura von Meinrad Gantner sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Walser, von Quarten, in Wil SG, Geschäftsführer und Sekretär des VR, sowie Kollektivprokura zu zweien an Rainer Zörner, deutscher Staatsangehöriger, in Otewil am See. Geschäftsadresse: bei Bank Bütschwil, Landstrasse, 9606 Bütschwil.

31. Juli 1985  
Camen-Sanitär AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2277). Anton Camen, Präsident, und Reto Camen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Horst Kepp, österreichischer Staatsangehöriger, Präsident; Karin Kepp-Bernegger, von Sennwald, beide in St. Margrethen, beide mit Einzelunterschrift, und Heinz Bernegger, von Sennwald, in Zürich, ohne Unterschrift.

31. Juli 1985  
Elco Holding AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2761) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 1985  
Eugen Herrmann-Bauer, Finanzierungen, in St. Gallen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1954, S. 252). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Juli 1985  
E. Sulzer, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3559). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. August 1985  
Peter F. Heering AG, Buchs, in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2476). An der Generalver-sammlung vom 30. Juli 1985 wurde die Firmabezeichnung geändert in: Numeri AG. Zweck ist nun: Handel mit Waren aller Art, Finanzierung von Handelsgeschäften sowie Verwaltung von Beteiligungen. Gleich-zeitig wurden die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt nun in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. August 1985  
Panalpina AG, Zweigniederlassung in Buchs, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3465), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an: Hansjörg Bruggen, von Spiez, in Buchs SG, und Erhard Sprenger, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A). Die Prokura von Christian Eggenberger ist erloschen.

1. August 1985  
Amas Automechanik-Autospenglerei AG, bisher in Jonschwil (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2952). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Herisau (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2920) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

1. August 1985  
Charles Vögele AG, bisher in Rapperswil, Handel mit Beklei-dung usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1857). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2919), im Handelsregister des Kan-tons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

1. August 1985  
Vescoli AG, bisher in Wattwil, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1985, S. 2859) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

1. August 1985  
Music-Shop St. Gallen Hug & Wäspi, in St. Gallen, Kollektiv-gesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1868). Diese Kollektiv-gesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

1. August 1985  
Weber Gartenbau-Blumen-Gärtnerei, in Oberuzwil (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2673). Aufhebung des weiteren Geschäfts-lokals an der Neudorfstrasse 3, in Uzwil. Neues weiteres Geschäfts-lokal: Favrestasse 7, 9016 St. Gallen.

1. August 1985  
Fässler Treuhand, in Bütschwil (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). Neue Geschäftsadresse: Überbauung Wies, 9606 Bütschwil.

1. August 1985  
Music-Shop St. Gallen Roland Wäspi, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Roland Wäspi, von Oberuzwil, in St. Gallen. Handel mit Musikinstrumenten, Ertelung von Musikunterricht, Reparatur von Musikinstrumenten und Verstärkeranlagen. Büchelstrasse 4, 9000 St. Gallen.

1. August 1985  
Music-Shop St. Gallen Peter Hug, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Peter Hug, von St. Gallen, in Bühler. Handel mit Musik-instrumenten, Ertelung von Musikunterricht, Reparatur von Musik-instrumenten und -anlagen. Büchelstrasse 4, 9000 St. Gallen.

1. August 1985  
IBB von Rotz Leo, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Inhaber der Firma ist Leo von Rotz, von Kerns, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Informatik und Betriebsberatung. Karl Volker-Strasse 2, 9435 Heerbrugg.

1. August 1985  
Bühag AG, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Vertrieb von Geschenk- und Haushaltsartikeln usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 762). An der Generalver-sammlung vom 1. August 1985 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 110 000 auf Fr. 170 000 erhöht durch Ausgabe von 120 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 170 000, eingeteilt in 340 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statu-ten wurden entsprechend revidiert.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

1. August 1985  
Propair AG, in Chur, Kauf von Privat- und Geschäftsflugzeugen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 172). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985, S. 2847) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

1. August 1985  
Micron AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3268). Statuten am 14. 12. 1984 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forde-rung voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Werner Nold, Verwaltungs-rat, wohnt nun in Igis.

1. August 1985  
Emil Baumann A.G. Ingenieure & Bauunternehmung, Zweigni-derlassung in Chur (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4567), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altdorf UR. Die Unterschrift von Werner Vinzenz Hegi ist erloschen.

1. August 1985  
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Chur, Handelsartikel aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4610), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Galli und Fritz Wies-ner; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Kollektivprokuren: Rolf Bühler, von Zürich, in Langnau am Albis; Peter Göt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Andreas Keller, von Zürich, in Egglisau, und Beat Solberger, von Wynigen, in Langnau am Albis. Die Prokuri-ten zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern nur mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

1. August 1985  
Wüma, Fr. Wüstemann AG, in Malans, Bau- und Schriftenmalerei usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2335). Jürg Pittner ist nicht mehr Vizepräsident und Geschäftsführer; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen; er verbleibt als Mitglied im Verwal-tungsrat und zeichnet neu kollektiv zu zweien statt wie bisher einzeln. Karl Wüstemann ist nun Vizepräsident und Geschäftsführer und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

1. August 1985  
Viehzüchtgenossenschaft Bergün-L.-S., in Bergün / Bravuogn (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 430). Linard Cloetta-Felix, Präsi-dent, und Hans Conrad, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschie-den; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Alfred Falet, von und in Bergün/Bravuogn, Präsident, und Peter Schöb, von Gams, in Stuls, Gemeinde Bergün/Bravuogn, Kas-sier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier. Neues Domizil: c/o Fredo Falet, 7482 Bergün/Bravuogn.

1. August 1985  
Valser St. Petersquell, in Vals, Mineralwasser usw., Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3217). Dr. Otto Robert Schrauder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter-schrift ist erloschen.

1. August 1985  
Nicola Mischol, in Ramosch, Garage usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2147). Der Kreispräsident des Kreises Ramosch hat durch Verfügung vom 8. 7. 1985 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

1. August 1985  
Wäscherei A. Vogt AG, Davos, in Davos (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Statuten am 29. 7. 1985 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist nun voll liberiert.

1. August 1985  
Eta AG, in Chur, Ausführung und Projektierung von Hoch- und Niederspannungsanlagen usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3489). Urs Schlenker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hugo Birchler, von Einsiedeln, in Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

31. Juli 1985  
Imantopart AG, in Aarau, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Statutenänderung: 29. 7. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 20 000 000, durch Ausgabe von 700 Namen-aktien zu Fr. 10 000, auf Fr. 27 000 000, voll liberiert, 2450 Namen-aktien zu Fr. 10 000 und 25 000 Namenaktien zu Fr. 100.

31. Juli 1985  
Nährkosan AG, bisher in Reitnau, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4016). Sitzverlegung nach Büren (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2902). Die Firma wird im Han-delsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 1985  
Franz Koch, in Büttikon, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985, S. 902). Franz Koch, Firmainhaber, wohnt nun in Büttikon.

31. Juli 1985  
R. Zürcher AG, Wettingen, in Wettingen, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3957). Rosa Frank, Prokuri-stin, wohnt nun in Untersigenthal.

31. Juli 1985  
Soudronic AG, in Bergdietikon, Widerstandsschweissmaschi-nen usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1762). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Benno Schulthess, Delegierter; Unterschrift erloschen. Jürg Opprecht, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwal-tungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Max Maurer, von Brugg, in Bern.

31. Juli 1985  
Soudronic Finanz AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2876). Unterschrift Dr. Benno Schulthess, bisher Dele-gierter, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Jürg Opprecht, bis-her Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Judith Opprecht, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Judith Müller, von Lengnau AG, und wohnt nun in Münchenbuchsee. Unterschrift zu zweien neu: Max Maurer, von Brugg, in Bern.

31. Juli 1985  
Soudronic Immobilien AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2876). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Benno Schulthess; Unterschrift erloschen.

31. Juli 1985  
COS Computer Systems AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985, S. 901). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Kauer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unter-schrift zu zweien neu: Markus Baumann, der weiterhin auch als Direktor zu zweien zeichnet, und Heinz Häberli, der weiterhin auch als Vizedirektor zu zweien zeichnet, sowie Hans Ulrich Maeder, von Mühleberg, in Boppelsen.

31. Juli 1985  
Hoffmann Reinigungen Gippingen, in Leuggern, Stausee-strasse 29, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Max E. Hoffmann, von Zürich und Seengen, in Leuggern. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Hoffmann, von Zürich und Seengen, in Leuggern. Geschäfts-natur: Gebäudereinigungen sowie Expertisen und Beratungen auf diesem Gebiet.

31. Juli 1985  
Robert Gsell + Co, in Berikon, Sanitär- und Heizungsinstallati-onen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3420). Geschäftsadresse neu: Grundackerweg 47, Mutschellen.

31. Juli 1985  
Advokatur- und Notariatsbüro Dr. iur. Eugen Rüttimann, in Wet-tingen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4198). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Juli 1985  
Richter AG Werkzeugmaschinen, in Hausen (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3876). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Soorenmatstrasse 12.

31. Juli 1985  
«Denner-Satellit» Laub, in Melligen, Kleine Kirchgasse 7, Ein-zelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ella Laub, von Oberwil BL, in Othmarsingen. Geschäftsnatur: Handel mit Denner-Produkten.

31. Juli 1985  
Heinz Bachler, in Baden, Obere Kehlstrasse 7, Einzel-firma (Neu-eintragung). Inhaber: Heinz Bachler, von Hasle LU, in Baden. Ferner führt Einzelunterschrift: Magdalena Bachler, von Hasle LU, in Baden. Geschäftsnatur: Maler- und Tapezierergeschäft.

31. Juli 1985  
Elbates AG, in Wettingen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1984, S. 2153). Statutenänderung: 22. 7. 1985. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Bedarfartikeln der Elektro-, Elektronik- und Com-puterindustrie oder verwandter Branchen sowie Übernahme von Ver-tretungen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel H. Kuster, von Schmerikon, in Steinhäusen, und Josef Franz Piaz, von Zürich, in Zollikon. Hanni Weber, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektorin zu zweien.

1. August 1985  
W + S, G. Walser und B. Schreiber, in Rheinfelden, Handel mit Waren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 22). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

1. August 1985

Schaffner & Co, in Rheinfelden, Druckweiterverarbeitung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1064). Geschäftsadresse neu: Töpferweg 2.

1. August 1985

Aargauisches Elektrizitätswerk (AEW), in Aarau, autonomes, öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1985, S. 2581). Unterschrift Dr. Hans Theiler, Verwaltungsratspräsident, erschienen. Unterschrift zu zweien neu: Urs Clavetscher, von Malans und Lenzburg, in Lenzburg, Verwaltungsratspräsident.

1. August 1985

Inter Market & Distribution AG, IMD, in Hausen (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2066). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Ebrunnenstrasse 26.

1. August 1985

Ruwi AG, in Hausen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 530). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 2.

1. August 1985

Liga Handelsgesellschaft AG Zweigniederlassung Cash and Carry Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1658), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Hermann Gysi, Verwaltungsratsvizepräsident, erschienen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Wenger, von und in Reinach BL, Verwaltungsratsvizepräsident.

1. August 1985

Restaurant Stadtgarten Jörg Jenzer & Co, in Aarburg, Landhausstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1985. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Jörg Jenzer, von Thunstein, in Oftringen, und Willi Graber, von Murgenthal, in Oftringen. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Beat Antenen, von Orpund, in Zofingen; Albert Ebinger, von Wangen bei Olten, in Oftringen, und Peter Hubeli, von Effingen, in Aarburg. Geschäftsnatur: Unterhalt und Betrieb des Restaurants Stadtgarten.

1. August 1985

New Musik D. Amsler, in Aarau, Schallplatten (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3133). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. August 1985

Metzgerei Umiker AG, bisher in Buchs (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3670). Statutenänderung: 30. 7. 1985. Sitz nun: Wettingen, Landstrasse 26, bei Markus Badertscher.

1. August 1985

Neuweis AG, in Untersiggenthal, Beteiligungen (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2969).

Zelut AG, in Untersiggenthal, Planung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2969).

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Bächli; Unterschrift erloschen. Ludwig Ruf, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

1. August 1985

Cavallari, in Buchs, Lenzburgerstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edmondo Cavallari, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Edoardo Cavallari, von Köniz, in Buchs AG. Geschäftsnatur: Montage von Trennwänden.

1. August 1985

Fritz Fankhauser, in Hunzenschwil, Strangengasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Fankhauser, von Trub, in Hunzenschwil. Geschäftsnatur: Vermessungsbüro für Leitungskataster.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. Juli 1985

Frauenfeld-Wil-Bahn, in Frauenfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 703). Walter Ballmoos ist als Präsident zurückgetreten und gehört dem Verwaltungsrat nun als Mitglied an; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Bachofner, von Wetzikon, in Frauenfeld, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt und führt neu Einzelunterschrift.

31. Juli 1985

Orbag Organisations- und Beratungs AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1598). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Lieselotte Hirs-Fischer, von Dielsdorf, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Einzelunterschrift.

31. Juli 1985

Leo Stehrenberger AG, Zweigniederlassung in Rickenbach bei Wil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie Strassen- und Kunstbauten usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1578).

Leo Stehrenberger AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1578).

Mit Hauptsitz in Wil SG. Peter J. Hünerwadt, von Lenzburg, in Bottmingen, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

31. Juli 1985

Bellino AG, in Tobel, Import und Export von Gütern und Dienstleistungen, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2272). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Paradiso (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2733) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 1985

Frisknecht, in Halden, Betrieb des Restaurants Landhaus (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1985, S. 108). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Juli 1985

Gerhard Müller, in Andhausen. Firmainhaber ist Gerhard Müller, von und in Andhausen. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Müller-Mohn, von und in Andhausen. Technische Planung von Metallfassaden, Andhausen, 8572 Berg TG.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Bellinzona

31. luglio 1985

Comunione ereditaria fu Alessio Nesurini, in Gnosca. Fausta Nesurini, da e in Gnosca, e Sergio Nesurini, da e in Gnosca, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, a partire dal 31. 7. 1985. Esercizio di un ristorante all'insegna «Locanda Lessy». Recapito: 6525 Gnosca.

31. luglio 1985

Negrini Alpina, in Bellinzona, ristorante (FUSC del 26. 5. 1971, n. 120, p. 1279). Ditta radiata per cessazione dell'attività.

### Ufficio di Lugano

31. luglio 1985

Albarosa Holding S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1964, n. 50, p. 684). Dott. Carlo Gilardi, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Dario Clericetti, da Muggio in Massagno. Nuovo recapito: contrada di Sasselto 2, c/o Avv. Dott. Dario Clericetti.

31. luglio 1985

Ibimaint S.A., in Pregassona, manutenzione di macchine elettriche, ecc. (FUSC del 2. 7. 1985, n. 150, p. 2547). Giuseppe Rossi, di nazionalità italiana a Paradiso, è stato nominato direttore con firma individuale.

31. luglio 1985

Unione Svizzera Crediteform, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 24. 5. 1984, n. 120, p. 1891), società cooperativa con sede principale a Zurigo. La firma di Carlo Bruderer, già gerente, è estinta. Nuovo gerente con firma individuale è Leonardo Bernasconi, da Riva San Vitale in Capolago.

31. luglio 1985

Bucciarelli & Monga S.A., in Pregassona, opere da lattoniere, ecc. (FUSC del 4. 10. 1984, n. 232, p. 3537). Dott. Bruno Max Suter non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fabio Bettosini, da Vezia in Bironico.

31. luglio 1985

Giampiero Casagrande S.A., in Lugano, macchine e mobili per ufficio, ecc. (FUSC del 4. 10. 1984, n. 232, p. 3537). Dott. Umberto Confalonieri e Bruno Conrad, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Giampiero Casagrande, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale come finora.

31. luglio 1985

La Balconata S.A., in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 17. 7. 1981, n. 164, p. 1971). Federico Engely, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Adriano Ballabio, da Morbio Inferiore in Lugano. Nuovo recapito: via Pico 27, c/o Adriano Ballabio.

31. luglio 1985

Luna Shoestyle S.A., in Lugano, vicolo Nassetta 2, c/o Mega Fiduciaria S.A., succursale di Lugano (nuova iscrizione). Date dello statuto: 29. 7. 1985. Scopo: la creazione di modelli, la fabbricazione, il commercio, la rappresentanza e l'intermediazione nel commercio internazionale di prodotti calzaturieri e di abbigliamento di ogni genere. Può inoltre partecipare a impresa commerciale, industriale o finanziaria. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUOT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri. Antonio Soldati, da e in Neggio, presidente; Gabriele Balemi, da Fusio in Breganzona, membro; entrambi con firma individuale.

31. luglio 1985

ICOS Impresa Costruzioni Opere del Sottosuolo S.A., in Bioggio (FUSC del 21. 1. 1981, n. 15, p. 214). Riduzione di capitale ai sensi dell'art. 735 CO di fr. 1 453 190 con simultaneo aumento al valore precedente di fr. 1 500 000 mediante conversione del credito di un azionista verso la società. Il capitale sociale è attualmente di fr. 1 500 000, diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato.

31. luglio 1985

Theissen AG, in Lugano, agenzia commerciale per materie prime, ecc. (FUSC del 4. 8. 1983, n. 179, p. 2718). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Friedrich Theissen, di nazionalità germanica in Monteggio, presidente; Flavio Regazzi, già amministratore unico, ora segretario, e Antonio Monti, da Cademario in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del segretario.

31. luglio 1985

Robatel S.A., in Bissone, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1980, n. 5, p. 59). Procura collettiva a due è stata conferita a Paolo Culin, da Lenzburg in Curio.

31. luglio 1985

Mafrala S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 29. 4. 1985, n. 97, p. 1630). Fernanda Cavallari, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giorgio Moroni-Stampa, da Lugano in Morcote.

31. luglio 1985

Comexint S.A., in Lugano, assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 28. 6. 1984, n. 148, p. 2325). Amministrazione da 1 a 7 membri. Statuto modificato; 29. 7. 1985.

31. luglio 1985

Compu-Shop S.A., in Lugano, il leasing di computer, ecc. (FUSC del 29. 12. 1983, n. 304, p. 4442). Elda Mächler, già presidente, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Paolo Balestra, già amministratore delegato, è ora amministratore unico, con firma individuale come finora. Nuovo recapito: via Marconi 4.

### Ufficio di Mendrisio

31. luglio 1985

T.S. Trasporti & Spedizioni S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di trasporti, ecc. (FUSC del 30. 1. 1984, n. 24, p. 343). In scioglimento: 5. 7. 1985. Nuova ragione sociale: T.S. Trasporti & Spedizioni S.A. in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Fidiam Fiduciaria S.A., in Lugano. La firma di Silvano Allevi, quale amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Fidiam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano.

31. luglio 1985

Promozione Filanda 2 S.A., in Mendrisio, l'acquisto della part. 1711 del RF di Mendrisio, costruzione, gestione della costruzione ivi eretta, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1985, n. 82, p. 1367). Modifica statuti: 24. 7. 1985. Nuova ragione sociale: Promozione Commerciale Moree S.A.

31. luglio 1985

Pietro Carminati, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Pietro Carminati, da e in Mendrisio. Gestione ristorante «Elvezia». Via Industria 6, 6850 Mendrisio.

31. luglio 1985

Liliana Camponovo, in Chiasso, commercio coloniali, ecc. (FUSC del 20. 9. 1982, n. 218, p. 3021). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

## Vaud – Waadt – Vaud

### Bureau d'Aubonne

31. juillet 1985

Van der Poel, Conseil – Courtage, à Aubonne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Kees Van der Poel, des Pays-Bas, à Aubonne. Conseils, courtage, gérance de sociétés. Grand-Rue 5.

### Bureau de Châteaue-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

31. juillet 1985

Décap Burnier Louis, à Châteaue-d'Oex, Au Flendruz. Titulaire: Louis Burnier, de Rossinière, à Châteaue-d'Oex. Décapage de volets et de portes.

### Bureau de Cossonay

30. juillet 1985

F. Urben et S. Ungaro, à Senarclens, société en nom collectif, maçonnerie et béton armé (FOSC du 30. 5. 1983, p. 1842). La société est dissoute depuis le 31 mai 1985. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée par les deux associés signant collectivement.

30. juillet 1985

Franz Urben, à Senarclens. Le chef de la maison est Franz Urben, d'Inkwil, à Senarclens. Maçonnerie et béton armé. La maison continue les affaires de la société en nom collectif «F. Urben et S. Ungaro», à Senarclens, dissoute depuis le 31 mai 1985. Ancien Bâttoir.

31. juillet 1985

A. Pilet, à Penthaaz. Le chef de la maison est André Pilet, de Châteaue-d'Oex, à Penthaaz. But: service d'entretien pour installations de régulation. Adresse: chemin Sauffaz 2.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

31. juillet 1985

Société de Laiterie d'Echerin-sur-Lutry, à Lutry, société coopérative (FOSC du 30. 4. 1952, p. 1137). Le président Louis Dessauges, le vice-président René Blanc et le secrétaire-caissier Robert Lambelet, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean-Daniel Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Lutry, est président, et André Lambelet, de et à Lutry, est secrétaire-caissier; tous deux signent collectivement à deux. Adresse de la société: Echerin, chez le président Jean-Daniel Blanc.

### Bureau d'Echallens

31. juillet 1985

Acepsa Analyses, Conseils et Production S.A., à Oulens (FOSC du 30. 7. 1985, p. 2922). Daniel Bron, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Gabriel Riva, président, est seul administrateur, avec signature individuelle.

### Bureau de Lausanne

30. juillet 1985

Fiduciaire Stoudmann & Cie S.A. à Lausanne (FOSC du 10. 3. 1983, p. 806). Paul Stoudmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Albert Studer est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

30. juillet 1985

Artes S.A. à Lausanne, édition, diffusion et commerce d'œuvres d'art (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1411). Jean-Jacques Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Jean-Claude Gonvers est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

30. juillet 1985

S.I. Clair-Logis Lausanne D-F, en liquidation, à Lausanne, société anonyme, construction de logements à loyers modestes (FOSC du 16. 7. 1984, p. 2551). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30. juillet 1985

Editions l'Age d'Homme S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 1. 1975, p. 184). Nouvelle adresse: rue de Genève 10.

31. juillet 1985

Union suisse des Négociants en Combustibles (UNC), à Lausanne, association (FOSC du 4. 8. 1982, p. 2537). L'association ayant transféré son siège à Berne (FOSC du 30. 7. 1985, p. 2918), le nom est radié d'office du registre de Lausanne.

31. juillet 1985

Regommage Record S.A., à Renens, regommage et réparation de pneus (FOSC du 15. 1. 1985, p. 158). Dissolution: 25 juillet 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale Regommage Record S.A. en liquidation. Gaston Pradervand, dont la procuration est éteinte, est désigné en qualité de liquidateur; avec signature individuelle. Marcel Emery n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Prilly, chemin de Sous-Mont 12, chez Gaston Pradervand.

31. juillet 1985

S.I. Dalvesia S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 9. 2. 1982, p. 425). Statuts modifiés le 23 juillet 1985. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Michel Diamandoglou et Pierre Zurbuchen ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Gaston Albiesser signe désormais individuellement.

31. juillet 1985

Abraxas Constructions S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 1. 1985, p. 340). Nouvelle adresse: rue Saint-Pierre 2, chez Aria, architectes et ingénieurs associés S.A.

31. juillet 1985

Freymond S.A., succursale à Belmont-sur-Lausanne, route des Chaffées 20. Succursale de «Freymond S.A.», à Pully, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne le 9 février 1979 (dernière publication: FOSC du 27. 6. 1983, p. 2231). But: construction de bâtiments. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Louis Freymond, de Saint-Cierges, à Pully, président; Jacqueline Borel, de Neuchâtel, à Pully, et Jean-Pierre Freymond, de Saint-Cierges, à Grandvaux.



31 juillet 1985  
Fiduciaire Ofor S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 26. 6. 1985, p. 2462), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des sous-directeurs Philippe Gassner, de Flums, à Vernier, et Jean-Pierre Galay, de France, à Chêne-Bougeries.

31 juillet 1985  
S.I. Les Sapins A.S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 16. 10. 1974, p. 2765). Nouvelle adresse du siège légal: Lausanne, rue Beau-Séjour 28, chez F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et grance. Bureaux à Pully, avenue Général-Guisan 44. Henri Pittet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Daniel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Lausanne, président, avec signature individuelle; Bernard Lebeau, de et à Echantens, et Léa Zufferey, de Veyras, à Lausanne; ces deux derniers avec signature collective à deux.

31 juillet 1985  
Aem S.A., à Lausanne, acquisition et administration de participations, notamment dans le domaine des transports (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3109)

Isotrans S.A., à Lausanne, acquisition et administration de participations, notamment dans le domaine des transports (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3109)

Figest S.A., à Lausanne, gestion de fortunes, achat et vente de titres (FOSC du 13. 5. 1983, p. 1634)

Finer holding S.A., à Lausanne, opérations financières et commerciales (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1879)

Finetupar S.A. Lausanne, à Lausanne, création et administration d'entreprises (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2076)

Finsa Fiduciaire Comptable S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 1. 1983, p. 151)

Over Organisation Vente et Représentation, en liquidation, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2197)

Serviba S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des transports, des assurances et du commerce (FOSC du 6. 3. 1975, p. 610)  
Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 9. 1984, p. 3250)

Nouvelle adresse: avenue de la Gare 10.

31 juillet 1985  
Friss engineering S.A., à Epalinges, prestation de services, conseils et expertises dans tous les domaines de la technique et des affaires (FOSC du 21. 11. 1983, p. 4002). Jacques Barbier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Aldo Realini est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Walter Stämpfli, de Kaufdorf, à Bellevue.

31 juillet 1985  
Michel Guarischetti S.A., au Mont-sur-Lausanne, plâtrerie-peinture (FOSC du 10. 6. 1980, p. 1970). La procuration de Wolfgang von Burg est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Daniel Clément, de Cuarnens, à Montreux.

31 juillet 1985  
Allcopy S.A. en liquidation, à Lausanne, commerce de tout matériel de reprographie (FOSC du 20. 7. 1982, p. 2351). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 juillet 1985  
Cicerotique S.A., à Lausanne, atelier de photocomposition (FOSC du 8. 2. 1984, p. 463). Le vice-président Jean-Paul Piantanida signe désormais collectivement à deux.

31 juillet 1985  
Banque Vaudoise de Crédit, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 2. 7. 1985, p. 2548). La procuration de Michel Donzallaz et Michel Kropf est éteinte. Hubert Reymond n'est plus administrateur; il reste directeur et secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux. Klaus Schelling (membre suppléant du comité inscrit) est nommé membre du comité et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre suppléant du comité avec signature collective à deux: Franz Graf, d'Appenzell, à Arrex-sur-Nyon.

31 juillet 1985  
Télé-city, Michel Grossmann, à Lausanne, commerce d'appareils de radio, télévision et haute-fidélité (FOSC du 27. 11. 1979, p. 3737). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Morges

31 juillet 1985  
Energie Solaire S.A., à St-Sulpice (FOSC du 7. 8. 1984, p. 2830). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juillet 1985, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 500 000 à fr. 200 000, la valeur des 500 actions au porteur étant réduite de fr. 1000 à fr. 400, de porter son capital social de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 750 actions au porteur de fr. 400 chacune, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 1250 actions au porteur de fr. 400 chacune, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés le 26 juillet 1985.

#### Bureau de Moudon

25 juillet 1985  
Odyssée 2001, Cruz et Martin, à Moudon, société en nom collectif, relaxation (FOSC du 17. 6. 1985, p. 2331). La liquidation étant terminée, la société est radiée du registre du commerce.

31 juillet 1985  
Béton-Prêt, Moudon S.A., à Moudon (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3289). Le président et directeur Georges Petit et l'administrateur Eugène Gerster ont démissionné; leurs signatures sont radiées. André Lasserre, de Genève, à Lausanne, est nommé administrateur et président, et Gabriel Duroux, de Saint-Maurice, à Roche, est nommé administrateur-délégué. Signature collective à deux des administrateurs.

#### Bureau de Nyon

31 juillet 1985  
Francis Antille S.A., à Gland, rue de l'Abbaye 17, chez Francis Antille. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24. 7. 1985. But: commerce de gypserie, peinture, papiers peints ainsi que tous travaux du domaine immobilier. Suite des affaires de la raison sociale individuelle Francis Antille. Capital de fr. 50 000 divisé en 200 actions de fr. 100 nominatives et 30 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Apports en nature des actifs de fr. 91 912.15 et des passifs de fr. 29 576.70 de la raison individuelle Francis Antille, laissant un actif net de fr. 61 635.45, dont fr. 40 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Francis Antille, de Chalais, à Gland.

31 juillet 1985

Chusa Aerobic Institute S.A., à Prangins, moyens et médias de danses modernes (FOSC du 27. 2. 1984, p. 704). Nouvelle raison sociale: SES Schupbach Electronic Systems S.A. Nouveau but: production, promotion, commercialisation et distribution de produits de tout genre, spécialement de haut-parleurs, la détention de brevets et l'exploitation de licences dans tous les domaines, spécialement dans celui de haut-parleurs. Statuts modifiés en conséquence le 5 février 1985. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Walter Schupbach, de Landiswil, à Prangins, et Massimo Fuchs, d'Amden, à Prangins. Alec Trembley, jusqu'ici administrateur unique, devient président, toujours avec signature individuelle.

1er août 1985

Applications industrielles des ultrasons, Jean Oehninger, ingénieur, à Vich, commerce d'appareils ultrasons destinés aux traitements de surface, etc. (FOSC du 19. 8. 1983, p. 2905). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon, par suite du transfert du siège de la maison à Villette.

#### Bureau d'Orbe

1er août 1985

Charles Bickel, à Vallorbe, fabrication d'articles de pêche (FOSC du 14. 9. 1944, p. 2041). Cette raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

1er août 1985

A. Blanc, à Vallorbe, commerce d'œufs (FOSC du 25. 9. 1967, p. 3181). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau d'Oron

31 juillet 1985

Société de Laiterie de Vuillens, à Vuillens, société coopérative (FOSC du 18. 1. 1983, p. 191). Le secrétaire Walter Küpfer, dont la signature est radiée, a démissionné. Nouveau secrétaire: Daniel Meyer, de Reisswil, à Vuillens. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau de Vevey

31 juillet 1985

Laboratoire Riotton S.A., succursale de Montreux (FOSC du 14. 12. 1984, p. 4470), avec siège à Genève. La signature de James Faichney est radiée.

31 juillet 1985

Hôtel Continental Montreux S.A., à Montreux, affaires immobilières et hôtelières (FOSC du 22. 5. 1978, p. 1602). La capital social actuel de fr. 3 500 000, comprenant 500 actions de fr. 1000, 200 actions de fr. 5000 et 200 actions de fr. 10 000, toutes au porteur et entièrement libérées, est annulé et remplacé par un nouveau capital de fr. 8 000 000, entièrement libéré par compensation partielle d'une créance contre la société, et divisé en 158 actions au porteur de fr. 50 000 et 10 actions au porteur de fr. 10 000. Les statuts ont été modifiés le 26 juillet 1985. Nouveau domicile de la société: rue du Lac 18, chez Palmyra Management S.A. Adresse inchangée.

31 juillet 1985

Pearl Diffusion Eddy Aegerter, à Vevey, perles et bijoux (FOSC du 26. 10. 1982, p. 3410)

Eddy Aegerter, à Vevey, perles de culture, bijouterie, etc. (FOSC du 18. 4. 1972, p. 975)

Ces deux raisons sont radiées par suite de cessation d'activité du titulaire.

31 juillet 1985

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey (FOSC du 11. 2. 1985, p. 533), société anonyme avec siège à Zurich. Mathias Cabiallavetta, de Breil/Brigels, à Thalwil, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Burkhard Vetsch, de Grabs, à Lausanne. Les procurations conférées à Raymond Martinal et à Alfred Grangier sont radiées. Anton Imhof est domicilié à La Tour-de-Peilz, Claude Genton à Jongny et Michel Crépon à Vevey.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 juillet 1985

Géaz Romang S.A., succursale d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains, matériaux de construction, etc. (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1995), avec siège social à Vevey. Victor de Gautard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marcel Rey, directeur général inscrit est nommé administrateur; il continue à signer collectivement à deux.

30 juillet 1985

Fatra Favre et Trachsel, à Prangins, société en nom collectif, méthodes et appareils destinés au diagnostic énergétique, etc. (FOSC du 22. 2. 1982, p. 571). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1985. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 juillet 1985

Multi-sports, Daniel Brot, à Yverdon-les-Bains, commerce d'articles de sports (FOSC du 23. 5. 1980, p. 1762). Raison radiée. Une partie des actifs et passifs est reprise par la nouvelle société anonyme «Multi-Sports + Loisirs S.A.», ci-après inscrite.

30 juillet 1985

Multi-Sports + Loisirs S.A., à Yverdon-les-Bains, nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts du 15. 7. 1985. But: achat, vente, distribution, représentation, importation, exportation de matériel, d'accessoires et de vêtements nécessaires aux sports et aux loisirs. Capital de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apports: de la raison individuelle «Multi-sports, Daniel Brot», à Yverdon-les-Bains (radiée): actifs de fr. 348 120.50 et passifs de fr. 338 120.50, soit actif net de fr. 10 000, montant accepté et imputé sur le capital; articles de sports valeur fr. 120 977, apport accepté pour fr. 100 000, dont fr. 90 000 imputés sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Georges Ischi, de Rumisberg, à Payerne, avec signature individuelle; directeur, avec signature collective à deux: Daniel Brot, de Vuarnens, à Yverdon-les-Bains, et fondée de procuration, avec signature collective à deux: Annelise Mühlethaler, de Bettenhausen, à Avenches. Adresse: rue du Milieu 14.

1er août 1985

S.I. Orient-Yverdon C., à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 14. 5. 1984, p. 1726). L'administrateur César Tacchini a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne, président (nouveau); Claude Berney, de l'Abbaye, à Pully, secrétaire (nouveau); Antoinette Martin, administratrice inscrite (sans signature), et François Neyroud, administrateur

inscrit (sans signature). La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse au siège chez Pierre Guignard, notaire, rue Haldimand 13, à Yverdon-les-Bains. Bureaux transférés à Lausanne, avenue de la Gare 26 (dans ses locaux).

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Biéro Brig

Berichtigung

Konsumgenossenschaft Erschmatt und Bratsch, in Erschmatt (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 1923). Richtige Schreibweise: Franz-Josef Schmidt (nicht Schmid).

31. Juli 1985

Berg-Garage Grichting, in Leukerbad. Inhaber der Firma ist Jean-Claude Grichting, von und in Leukerbad. Autovverkauf und Reparaturen.

31. Juli 1985

Brunner Hermann und Sohn, in Salgesch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Bagger- und Transportarbeiten. Gesellschafter: Hermann Brunner und Mario Brunner, beide von und in Salgesch.

31. Juli 1985

Inter-Ankla-Holding AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1522). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 7. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Inter-Ankla-Holding AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fernando Noll, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist.

1. August 1985

Raiffeisenkasse Töbel, in Töbel, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1671). Otto Karlen, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als Verwalter-Stellvertreterin wurde gewählt: Beatrice Juon, geborene Karlen, von und in Töbel. Titus Karlen, von und in Töbel, Mitglied, ist neu Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Verwalter und Verwalter-Stellvertreterin führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau de St-Maurice

31 juillet 1985

Muramat Collombey-Muraz SA, à Collombey-Muraz. Nouvelle société anonyme. Statuts des 8 et 26 juillet 1985. But: achat, vente, réparation de toutes machines et outillage, et commerce de toutes fournitures nécessaires à l'industrie du bois et des métaux. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: président: Francis Chambovey; secrétaire: Ghislaine Chambovey, les deux d'Ollon, à Collombey-Muraz; membre: Jean-François Besson, de Chapelle-sur-Moudon, à Ollon. Signature individuelle du président; signatures collectives à deux des autres administrateurs. Muraz.

31 juillet 1985

SI Gapiemey SA, à Bagnes (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663). Radiation de l'administrateur démissionnaire Louis-Nicolas Meichtry et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Marc Meichtry, de Feschel, à Bagnes.

1er août 1985

Erzétain Saxon SA, à Saxon (FOSC du 19. 12. 1984, p. 4539). Radiation du président révoqué Auguste Erzer et de sa signature. Yvon Renggli reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

1er août 1985

Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières (MO), à Martigny, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1979, p. 3776). Radiation des administrateurs Joseph Haenni, démissionnaire, Franco Giorgetti et Henri-François l'Hardy, décédés, et de leurs signatures. Nouveau membre signant avec un autre membre: Marcel Darbellay, de Liddes, à Orsières.

#### Bureau de Sion

31 juillet 1985

Sempa S.A., succursale de Sion, construction de charpentes métalliques (FOSC du 6. 12. 1965, no 285, p. 3823), avec siège principal à Yverdon-les-Bains. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

31 juillet 1985

Hug Musique S.A., succursale de Sion (FOSC du 29. 9. 1982, no 226, p. 3117), avec siège principal à Zurich. La signature de Christian Devènes, limitée à la succursale de Sion, est radiée. Signature collective à deux, limitée à la succursale de Sion, est conférée à Léo Clausen, de Mühlebach, à Aproz.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1er août 1985

Henriette Schupbach, à Bevaix, représentation, achat, vente et installation de systèmes antiviol, etc. (FOSC du 12. 4. 1984, no 87, p. 1295). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 juillet 1985

Bell S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat et vente de bétail et de viande, etc. (FOSC du 16. 12. 1983, no 294, p. 4302), avec siège principal à Bâle. Imtraud Ahrberg, jusqu'ici fondée de pouvoir, est nommée vice-directrice, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Nouvelles procurations collectives à deux: Rudolf Kaiser, de RFA, à Efringen-Kirchen (D); Gérard Koenig, de France, à Bâle, et Peter Kraan, des Pays-Bas, à Pratteln. Procuration individuelle pour la succursale de La Chaux-de-Fonds a été conférée à Robert Favre, de Brétigny, commune de St-Barthélemy, à La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Neuchâtel

31 juillet 1985  
Fiduciaire Brandt et Cie, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC du 3. 9. 1984; no 205, p. 3155). Nouvelle adresse: rue de Dublé 1.

31 juillet 1985  
Chaussures Royal, succursale de Chaussures Schmid S.A., à Neuchâtel (FOSC du 10. 5. 1979, no 108, p. 1519), avec siège principal à Bienne. La signature de Fritz Schmid, président décédé, est radiée. Franz Schmid, jusqu'ici membre, devient président; toujours avec signature individuelle. Nouveau membre avec signature individuelle: Peter Schmid, d'Aarburg et Bienne, à Bienne.

## Genève – Genf – Ginevra

30 juillet 1985  
Thi Anh Cao, à Genève, café-restaurant (FOSC du 10. 3. 1981, p. 759). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juillet 1985  
Kuoc-Kee Chan, à Genève, rue Crespin 14. Chef de la maison: Kuoc-Kee Chan, du Portugal, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Trois Bonheurs».

30 juillet 1985  
D. Th. Pham, à Genève, rue des Eaux-Vives 94. Chef de la maison: Duc Thang Pham, du Viet-Nam, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Rose d'Asie».

30 juillet 1985  
Marie-Carmen Ferka-Zazou, à Genève, rue de Montchoisy 4. Chef de la maison: Marie-Carmen Ferka-Zazou, d'Espagne, à Thônex. Bar à café à l'enseigne «Gibi Bar»; débit de tabacs et vente de journaux.

30 juillet 1985  
Fidanza, à Genève, fabrication et commerce de vêtements prêts-à-porter, etc. (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3743). Le chef de la maison Sergio Fidanza est maintenant originaire de Genève.

30 juillet 1985  
Librairie Papiergras, Fumet et Margueron, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3558). Patrick Fumet soit Flumet n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Roland Margueron, maintenant domicilié à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Librairie Papiergras, R. Margueron, à Genève.

30 juillet 1985  
M. et Mme Geri, à Genève, rue Sautter 11. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1983. Associés: Armando Geri, d'Italie, et Elisabeth Geri, de Wisen, tous deux à Genève. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Les Tropiques».

30 juillet 1985  
Autophon SA, succursale à Meyrin, acquisition, vente, location et entretien des récepteurs radiophoniques (FOSC du 22. 4. 1985, p. 1528), entreprise ayant son siège à Soleure. Les pouvoirs d'Ernst Muser sont radiés.

30 juillet 1985  
CBN Securities Management Genève, à Genève, commerce de titres, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1985, p. 1476). Nouvelle raison sociale: CBN Securities Genève. Statuts modifiés le 22. 7. 1985.

30 juillet 1985  
Dar Tadin Al-Umma DTU SA, à Genève, services dans le domaine de la prospection (FOSC du 12. 6. 1985, p. 2271). Statuts modifiés le 11. 7. 1985 sur un point non soumis à publication.

30 juillet 1985  
Manufacturers Hanover Trust Company, New York, Geneva Branch, à Genève, exécution d'opérations fiduciaires et bancaires (FOSC du 26. 7. 1985, p. 2879), avec première succursale à Zurich. Les pouvoirs de Marc Roth, Andres Mayer-Reinach et Peter Siragana, de même que la procuration de Walter Kubli, sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Filippo Ciani, du Canada, à Zollikon, directeur. Procuration individuelle a été conférée à Rudolf Schupfer, de Sempach, à Oberrieden. La procuration individuelle de Marianne Göhring n'est plus limitée aux affaires de la succursale. Hilda Fehr est maintenant originaire de Zollikon et Rosemary Gruber de Zurich. Rona Scheher est maintenant domiciliée à Kilchberg ZH et Martin Clavatscher à Gommiswald.

30 juillet 1985  
Naroffset SA, à Genève, tous travaux d'imprimerie (FOSC du 11. 4. 1985, p. 1368). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 juillet 1985  
SI Romapa, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1984, p. 3403). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 10. 7. 1985, p. 2658). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 juillet 1985  
Sigma-Tau SA, Genève, à Genève, production et confectionnement en propre de médicaments (FOSC du 3. 1. 1985, p. 8). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano sous la nouvelle raison sociale «Sigma-Tau Pharma SA» (FOSC du 17. 7. 1985, p. 2754). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 juillet 1985  
SI Gargantua, à Vernier, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2728). Administration: Peter Niklaus, nommé président, et Pierre Bovay, d'Ursins, à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 juillet 1985  
SI Grandgousier, à Vernier, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2728). Administration: Peter Niklaus, nommé président, et Pierre Bovay, d'Ursins, à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 juillet 1985  
Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA, Meyrin, tous services en vue de favoriser la conception et la conduite de toutes transactions financières, etc. (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). La procuration de Mohammad Alvi est radiée.

30 juillet 1985  
Société Immobilière L'Ensoleillée, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1985, p. 1142). Thierry Walther n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard John Chabanel, de Gollion, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle.

30 juillet 1985  
Hermetac, à Genève, mise en valeur de brevets, etc., société anonyme (FOSC du 14. 3. 1975, p. 693). Odile Rouillet n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Daniel Pratolini, de Vernier, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

30 juillet 1985

Inboat SA, à Carouge, commerce et exploitation de bateaux de faible et moyen tonnage, etc. (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2956). L'administrateur Pierre Rochat est maintenant domicilié à Arcachon (F). François Mermod, de Sainte-Croix, à Crans-près-Céligny, et Marcel Vuadens, de Blonay, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature individuelle.

30 juillet 1985

SI Laurana-Parc C, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1978, p. 20)

SI Laurana-Parc D, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1978, p. 20)

Marcel-Raoul Unger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Armand Gonseth, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Roger Favre, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 juillet 1985

SI Laurana-Parc E, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1982, p. 1435). Marcel-Raoul Unger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Armand Gonseth, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Roger Favre, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

30 juillet 1985

SCB SA, à Genève, gestion de centres sportifs (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). Signature collective à deux a été conférée à Najib Barnaoui, de Tunisie, à Genève, directeur.

30 juillet 1985

Shari'a Investment Services SA, à Meyrin, rendre tous services en vue de favoriser l'application des principes, des lois et des traditions islamiques aux transactions financières, etc. (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). La procuration de Mohammad Alvi est radiée.

30 juillet 1985

SI Rue des Voisins No 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1981, p. 3465). Marcel Disch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Buschi, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

30 juillet 1985

Wedge Bank (Switzerland) SA, à Genève (FOSC du 20. 5. 1985, p. 1940). Werner Wyss, directeur général, Alain François, directeur adjoint, Jacques Mot, Lorenzo Delco et Paul Hökfelt dit Hoekfelt, sous-directeurs, signent désormais collectivement à deux sans autre restriction. Procuration collective à deux avec le directeur général ou le directeur adjoint ou un sous-directeur a été conférée à Christine Bertschinger, de Feuerthalen, à Cologne, N. Erika Stutz, de Zurich, à Genève, et Jean-Claude Roulin, de Ruyeres-les-Prés, à Bernex.

30 juillet 1985

Tecasimo SA, à Plan-les-Ouates, solutions techniques pour le bâtiment (FOSC du 7. 8. 1985, p. 3037). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 75 000 par élévation de la valeur nominale des 500 actions de fr. 100 à fr. 150. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 150 au porteur. Statuts modifiés le 25. 7. 1985.

30 juillet 1985

United Overseas Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1995). Lucien Perret (décédé) et André A. Wicki ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jean-Marie Nusbaumer, sont radiés. Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, et Hans Rüeggler, de Rothrist, à Aarau, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Louis Martin, des USA, à Bernex, et Patrick Susse, de Lausanne, à Echandens.

30 juillet 1985

ECTA Entretien et Contrôle Technique Abris Fribourg SA, à Fribourg (FOSC du 24. 12. 1980, p. 4170). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 145, chez Pierre Rudaz. Nouvelle raison sociale: ECTA Entretien et Contrôle Technique Abris Genève SA. Statuts originaux du 23. 9. 1977. Nouveaux statuts du 24. 7. 1985. But: entretien et contrôle des abris et des installations de protection civile privés, ainsi que livraison, installation et fourniture des équipements destinés aux abris et aux installations de protection. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Cornaz, de Faoug, maintenant domicilié à Nyon, président; Pierre Rudaz, de Vex, à Meyrin, vice-président, et Antoinette Rudaz, de Vex, à Meyrin, secrétaire. Signature individuelle de Pierre Rudaz. Charles Cornaz et Antoinette Rudaz signent collectivement à deux avec Pierre Rudaz.

30 juillet 1985

Pesch Health Systems SA, à Genève, rue de Lausanne 80, chez Ernst & Whinney SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 6. 1985. But: fourniture de soins médicaux, assistance et services médicaux, soit au moyen d'établissements ou installations détenus directement par la société, soit en procurant toute espèce de services de gestion d'entreprises hospitalières et médicales à des tiers ou à des entreprises du même groupe; gestion et administration d'hôpitaux, cliniques, dispensaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Reprise des biens envisagée: le capital-actions de la Clinique des Charmettes SA et de la Résidence de la Clinique des Charmettes SA, toutes deux à Lausanne, pour le prix global maximum de fr. 8 850 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Le Roy Allen Pesch, des USA, à Lake Forest (USA), président; Heinz Beldi, de Rüfenach, à Meilen, vice-président, et Gérard J. Gogniat, de Lajoux JU, à La Tour-de-Peilz, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

30 juillet 1985

Sapropes SA, à Genève, rue de la Pépissierie 16, chez Holland Intertrust NV, Curaçao, succursale de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 7. 1985. But: effectuer toutes études et recherches financières et économiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claire-Lise Heinbach, de et à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle.

30 juillet 1985

SI Gargantua, à Vernier, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2728). Administration: Peter Niklaus, nommé président, et Pierre Bovay, d'Ursins, à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 juillet 1985

Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA, Meyrin, tous services en vue de favoriser la conception et la conduite de toutes transactions financières, etc. (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). La procuration de Mohammad Alvi est radiée.

30 juillet 1985

Société Immobilière L'Ensoleillée, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1985, p. 1142). Thierry Walther n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard John Chabanel, de Gollion, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle.

30 juillet 1985

Hermetac, à Genève, mise en valeur de brevets, etc., société anonyme (FOSC du 14. 3. 1975, p. 693). Odile Rouillet n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Daniel Pratolini, de Vernier, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per nominell Fr. 48 000.– vom 2. Juni 1981. Maximalzinsfuß 9%, haftend im 2. Rang auf GB Brugg Nr. 1721, Plan 42, Parzelle 1792, lautend auf Franz Altwegg, in 8280 Kreuzlingen, Finkenstrasse 15.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 11. August 1986, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonst der Namensschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1359)

5200 Brugg, den 30. Juli 1985

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 00 E 16021 der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Brugg, rückzahlbar am 25. Juli 1984, im Betrage von Fr. 1000.–, Zinsfuß 3 3/4%.

Der Besitzer der genannten Kassaobligation wird hiermit aufgefordert, diese innert der Frist von sechs Monaten seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 11. Februar 1986, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonst die Kassaobligation gestützt auf Art. 981 und folgende OR für kraftlos erklärt wird. (1360)

5200 Brugg, den 30. Juli 1985

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per nominell Fr. 51 000.– vom 18. April 1950. Maximalzinsfuß 7%, lastend im 1. Rang auf GB Birrhard Nr. 718, Kat. Pl. 5/147, lautend auf die Schweizerische Volksbank Brugg, als Gläubigerin.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 11. August 1986, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonst der Namensschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1361)

5200 Brugg, den 30. Juli 1985

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5000.– vom 23. Dezember 1935, Serie I/4131, lastend im 3. Rang, im Nachgang zu Fr. 49 000.–, auf die Liegenschaft Büren-Grundbuch Nr. 335. Gläubiger: Robert Hofmann-Schlup. Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1375)

3294 Büren an der Aare, den 7. August 1985

Der Gerichtspräsident:  
Jäggi

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 20 000.– vom 5. November 1947, Beleg Nr. E II/4994, zugunsten der Erbgemeinschaft des Ernst Ledermann, lastend in der 3. Pfandstelle auf den Liegenschaften Wynigen-Grundbuchblätter Nrn. 789, 790, 791 und 792, Maximalzinsfuß 5%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1382)

3400 Burgdorf, den 8. August 1985

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Fr. 3000.– Inhaberschuldbrief, datiert 11. Mai 1951, 1. Pfandstelle, Pfandbuch der Gemeinde Thalwil, Bd. 4/487, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger, Ernst Maag-Ehrismann, geb. 1912, wohnhaft gewesen an der Häuserstrasse 48, 8800 Thalwil, lastend auf der Liegenschaft Grundbuchblatt 1350, Kat.-Nr. 3042, Plan 12a, ein Wohnhaus, Häuserstrasse 48, Asssek.-Nr. 1431 mit 322,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (1369)

8810 Horgen, den 7. August 1985

Bezirksgericht Horgen

Es werden vermisst:

Transfix Zif. 15 um Fr. 254,89, datiert 5. Dezember 1896; Schuldbrief Zif. 14 um Fr. 1000.–, datiert 2. April 1878; Schuldbrief Zif. 19 um Fr. 2000.–, datiert 2. November 1922, alle lastend auf GB 227a Ingenbohl; heutiger Eigentümer: Aldo Zeni, Brunnlen (122/85).

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftlosklärung. (1357)

6430 Schwyz, den 6. August 1985

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

## Jura – Jura – Giura

## Bureau de Delémont

31 juillet 1985

Marex SA Develier, à Develier, produits du bâtiment, etc. (FOSC du 13. 5. 1985, no 109, p. 1848). La procuration de Kurt Hennig est éteinte.



Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, ausgestellt am 5. Januar 1934, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Dr. Otto Rascher, von Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 311 (Grundbuchblatt Hottingen Nr. 1005) an der Klossbachstrasse in Zürich 7, Pfandbuch Hottingen-Zürich, Bd. 6, p. 554, heutiger Pfandeiigentümer Dr. Berchold Rordorf, 4125 Riehen, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1373<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 28. Juni 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief für Fr. 3000.–, ausgestellt am 19. August 1918, urspr. zugunsten Martha Heusser, Zollikon, lautend auf die Miteigentümer der Erbengemeinschaft Maurer, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 8687 (Grundbuch Zollikon, Blatt 802, Plan 6) an der Sägemasse 20 in Zollikon, Prot. 20/138, Grundbuchamt Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1370<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 4. Juli 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.–, datiert 23. August 1954, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Gottlieb Welti, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 5309, Plan 15, Kanzleistrasse 127, Zürich 4, Pfandtitelverzeichnis 1954 Nr. 227, Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1371<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 4. Juli 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

100 Namenaktien der Total-Erdöl AG, Nordstrasse 19, 8006 Zürich, nämlich:  
Nrn. 99–157 (Zert.-Nr. 7), Nrn. 158–196 (Zert.-Nr. 9), Nr. 199 (Zert.-Nr. 5), Nr. 200 (Zert.-Nr. 6).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1374<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 4. Juli 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.–, datiert 14. Dezember 1948, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeiigentümerin Bellaria AG, Zürich 3, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2500 (Grundbuchblatt 989, Plan 18), Ackermannstrasse 21, Zürich 7, Pfandtitel Nr. 177, Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1372<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 12. Juli 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di Fr. 10 000.–, iscritta a registro fondiario il 26 novembre 1956 (doc. giust. 1562), gravante in 1° rango il mappale n. RFD 1289 del comune di Pianezzo, già di proprietà del sig. Ezio Borgnini, Bellinzona, ora di proprietà dei sigg. Renato e Luisa Maria Stecchi, Giubiasco, in ragione di ½ ciascuno, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 16 luglio 1986, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1232<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 16 luglio 1985

Il pretore:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

Il pretore del distretto di Vallemaggia, richiamato il decreto 6 agosto 1985, in applicazione degli art. 870 CCS, 981 e ss. CO, 2 LAC, 360 CPC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di Fr. 7000.– in 2° rango, gravante i mappali 338A, 900, 901 e 904 RFP di Giumaglio, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1376<sup>3</sup>)

6675 Cevio, il 6 agosto 1985

Il pretore:  
lic. iur. Claudio Rotanzi

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 7000.–, interesse al 5%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 22 gennaio 1963, dg. 149, gravante in 1° grado la particella n. 2508, ubicazione via Pianelle, RFD di Gordola, di proprietà del signor Josef Fleury, Berbieweg 22, 8812 Neuhausen, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 20 agosto 1986, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1358<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 6 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. G. Francini

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 4 aprile 1985 di Attilio Mulaturo, c/o Agostino Mulaturo, Chiasso, diffida

lo sconosciuto detentore delle seguenti obbligazioni di cassa emesse dalla Società di Banca Svizzera, Chiasso:  
– n. 3046139 del valore nominale di Fr. 5 000.– al 6¼% con scadenza 25 novembre 1984;  
– n. 4037897 del valore nominale di Fr. 10 000.– al 6¼% con scadenza 25 novembre 1984;

titoli andati smarriti, a volerli produrre alla cancelleria della pretura di Mendrisio-sud, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1367<sup>2</sup>)

6850 Mendrisio, il 5 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 24 luglio 1985 di Balbio S.A., Chiasso (rappresentanze dall'Avv. G. P. Grassi, Chiasso); in applicazione degli art. 870 e rel. CCS; 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC; 360 CPC; diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali Fr. 50 000.–, gravante in 2° rango la part. n. 915 RFD Chiasso, iscritta a registro in data 8 aprile 1960 al doc. giustificativo n. 571, di proprietà della qui istante, titolo andato smarrito, a produrla a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1368<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, il 7 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 8. August 1985 die 6¼%-Namenobligation Nr. 1911 der Raiffeisenkasse Mümliswil-Ramiswil, mit einem Kapital von Fr. 20 000.–, fällig per 24. Dezember 1984, kraftlos erklärt. (1383<sup>3</sup>)

4710 Balsthal, den 8. August 1985

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal:  
Latscha

Der Schuldbrief vom 23. April 1968, lastend auf GB Kappel Nr. 934 im 3. Rang, im Betrage von Fr. 12 900.– zugunsten der Solothurner Kantonalbank Olten; Eigentümerin der Liegenschaft ist Studer-Moser Louisa, 1920, Wwe. des Erhard sel., Dorfstrasse 33, 4616 Kappel, ist kraftlos erklärt. (1384<sup>3</sup>)

4600 Olten, den 7. August 1985

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Nach erfolglosem Aufruf sind folgende Werttitel kraftlos erklärt worden:

1. Inhabersparheft Nr. 00-202.072-06 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 84 681,65;
2. Zwei Inhaberpapierobligationsscheine der Bia Bond Investments AG, Zug, unter den Zertifikatsnummern 5474 und 5475 vom 28. August 1981. (1378<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 7. August 1985

Kantonsgeschäftspräsidium Zug  
Dr. K. Weber

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 30 juillet 1984, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 7 août 1984, no 182, p. 2831; 9 août 1984, no 184, p. 2864; 13 août 1984, no 187, p. 2904, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce

l'annulation de la cédule hypothécaire en faveur de Mlle Michèle Donzé, M. Charles Donzé et M. Jean-Louis Donzé de Fr. 30 000.– du 9 septembre 1969, série IIG no 9421, grevant en 1er rang l'immeuble feuillet no 1008 de la commune de Courtelary, Les Roches 205, d'une contenance de 12 a 10 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de Fr. 73 100.–, propriété de Mlle Michèle Donzé, MM. Charles Donzé et Jean-Louis Donzé, tous trois héritiers de leur père Donzé Raymond et dont Mme Julie-Donzé-Héritier est usufruitière. (1385<sup>3</sup>)

2608 Courtelary, le 7 août 1985

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

Par décision du 5 août 1985, le président du Tribunal civil du district d'Yverdon a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur, no 113 586 du registre foncier d'Yverdon, du capital de Fr. 78 000.–, deuxième rang, intérêt maximum 8%, profit des cases libres, inscrite le 23 avril 1957, grevant la parcelle no 1116, folio 9 de la commune d'Yverdon-les-Bains, sise au quai de la Thiele 17, propriété de la société anonyme «Immeuble du Café de la Thiele SA». (1379<sup>3</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, le 7 août 1985

Le greffier:  
Weber

Il pretore di Mendrisio-sud avvisa che con decisione di data odierna ha pronunciato l'ammortamento dei libretti di risparmio al portatore n. 64082-90 con un saldo di Fr. 6776.65 e n. 64266-00 con un saldo di Fr. 4150.–, emessi in data 25 marzo 1974 e 24 luglio 1974 da Credito Svizzero, Chiasso. (1380<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, il 5 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

Il pretore di Mendrisio-sud avvisa che con decisione di data odierna ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di Fr. 30 000.–, iscritta il 17 luglio 1961 (doc. giustificativo n. 1139), gravante in 1° grado le part.-n. 387 e 388 RFD di Chiasso, sezione Pedrinete, di proprietà della signora Sormani Rosetta, Maroggia. (1381<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, il 5 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Heli Gotthard AG, Hellgasse 14, 6460 Altdorf, meldet den Helikopter AS-350B, Werknummer 1091, Immatikulation HB-XGW, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2031<sup>3</sup>)

3003 Bern, den 7. August 1985

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Vervalter des Luftfahrzeugbuches:  
U. Adam

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Air Grisca Helikopter AG, 7204 Untervaz, meldet den Helikopter SA-315B, Werknummer 2450, Immatikulation HB-XPM, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 2 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2032<sup>3</sup>)

3003 Bern, den 7. August 1985

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Vervalter des Luftfahrzeugbuches:  
U. Adam

### Exeb AG in Liquidation, Aarau

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. iur. Jürg Roth, c/o thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau, anzumelden. (A 2023<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 5. August 1985

Der Liquidator:  
Dr. iur. Jürg Roth

### UFAG Uran-Finanzierungsgesellschaft AG in Liq., Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. August 1985 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 15 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Parkstrasse 23, 5401 Baden, anzumelden. (A 2024<sup>1</sup>)

5401 Baden, den 6. August 1985

Die Liquidatorin

**Immalora AG in Liquidation, Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1985 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Herrn Dr. Rudolf Gfeller, Sternengasse 20, 4010 Basel, anzumelden. (A 2027<sup>1</sup>)

4010 Basel, den 6. August 1985.

Der Liquidator:  
Dr. Rudolf Gfeller

**PWM AG, Dornach**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Examina Revisions- und Treuhand AG, Pilatusstrasse 64, 6002 Luzern, anzumelden. (A 2002<sup>1</sup>)

6002 Luzern, den 26. Juli 1985

Der Liquidator

**Infed AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden. (A 2055<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 9. August 1985

Infed AG  
Der Liquidator: A. Theiler

**Thermica AG in Liq., Dietikon ZH**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 6. August 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Eventuelle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich zu melden beim Liquidator: Ernst Fischer, Rosshäuserstrasse 18, 3020 Bern. (A 2050<sup>3</sup>)

3020 Bern, den 8. August 1985

Der Liquidator

**Pasco (Switzerland) AG in Liq., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen schriftlich beim Liquidator, Herr lic. oec. A. Fischer, Zentralstrasse 38, 6003 Luzern, anzumelden. (A 2044<sup>3</sup>)

6003 Luzern, den 7. August 1985

Der Liquidator

**Sostac AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden. (A 2054<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 9. August 1985

Sostac AG  
Der Liquidator: A. Theiler

**Wert-Bau AG Bremgarten, 5620 Bremgarten**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Wert-Bau AG Bremgarten vom 13. Juni 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Karl Wägli, Eugen Huber-Strasse 164, 8048 Zürich, anzumelden. (A 2001<sup>1</sup>)

5620 Bremgarten, den 2. August 1985

Der Liquidator

**Genossenschaft Bootshafen Staad in Liq., Staad**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 22. Juni 1985 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. H. O. Geisser, Heerweg 15, 9422 Staad, anzumelden. (A 2006<sup>1</sup>)

9422 Staad, den 31. Juli 1985

Der Liquidator

**Hekli AG in Liq., Zumikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Ernst Widmer, Rechtsanwalt, Dorfplatz 2, 8126 Zumikon, anzumelden. (A 2018<sup>1</sup>)

8126 Zumikon, den 5. August 1985

Der Liquidator

**D. H. Grosvenor AG, Glattbrugg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herr H. R. Abt, Lattenwiesenstrasse 3, 8152 Glattbrugg, anzumelden. (A 2053<sup>3</sup>)

8152 Glattbrugg, den 5. August 1985

Der Liquidator

**Samotrans AG, Zug**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1985 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Taxev AG und demzufolge ihre Auflösung beschlossen.

Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Taxev AG, in Zug, übernommen worden, die gleichzeitig ihre Firma in Samotrans AG geändert hat.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gebeten, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation bei der Samotrans AG, c/o GHF Gesellschaft für Handel und Finanzierung AG, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, geltend zu machen. (A 2016<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 29. Juli 1985

Verwaltungsrat der  
Samotrans AG, Zug

**Expal AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2015<sup>1</sup>)

8032 Zürich, den 30. Juli 1985

Der Liquidator:  
C. Honold

**Cafina AG Belp, Belp**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cafina AG Belp, vom 17. Juni 1985 hat die Auflösung der Cafina AG Belp und die Fusion mit der Cafina AG Hunzenschwil (vormals Cafina AG Suhr) gemäss Fusionsvertrag vom 17. Juni 1985 beschlossen.

Die Gläubiger der Cafina AG Belp werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Verwaltungsrat der Cafina AG Hunzenschwil (vormals Cafina AG Suhr) in 5502 Hunzenschwil, Römerstrasse 2, anzumelden. (A 2020<sup>1</sup>)

5502 Hunzenschwil, den 17. Juni 1985

Der Verwaltungsrat  
der Cafina AG Hunzenschwil

**Energy Support and Engineering AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 2022<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 6. August 1985

Der Liquidator

**Tradsteel AG, Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der obgenannten Firma beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen Monatsfrist, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. C. Frey, Utoquai 39, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2019<sup>1</sup>)

8008 Zürich, den 5. August 1985

Der Liquidator:  
Dr. C. Frey

**Herga Import-Export AG in Liquidation, Olten**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1985 beim Liquidator, Pierre-André Spillmann, Rebenfeldstrasse 3, 4654 Lostorf, anzumelden. (A 1999<sup>1</sup>)

4654 Lostorf, den 2. August 1985

Der Liquidator

**Tunar Holding GmbH, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Versammlung der Gesellschafter vom 7. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich und begründet beim beauftragten Liquidator, Herrn Dr. Franz Schmid, Weidstrasse 6a, 6300 Zug, anzumelden. (A 2051<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 8. August 1985

Die Liquidatoren:  
Dr. Franz Schmid · Werner Gross

**Trent Holding AG in Liq., Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. September 1985 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau lic. iur. Susanne Bucher, Rechtsanwältin, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 2017<sup>1</sup>)

8023 Zürich, den 5. August 1985

Die Liquidatorin:  
Susanne Bucher



**Artu AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich unter Beilage von Quittungen über erfolgte Zahlungen, Zertifikate, Verträge usw. bei der Liquidatorin Transcontag AG, Postfach 415, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2036<sup>3</sup>)

8034 Zürich, den 6. August 1985

Die Liquidatorin:  
Transcontag AG

**EMA AG, Meilen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herr Hans Schoch, c/o Multi-trust AG, Treuhandbüro, Othmarstrasse 20, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2042<sup>3</sup>)

8008 Zürich, den 6. August 1985

Der Liquidator

**Inter-All Assekuranz Betreuung AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, c/o Treuvere AG, Krähbühlstrasse 126, 8044 Zürich, anzumelden. (A 2025<sup>3</sup>)

8044 Zürich, den 6. August 1985

Der Liquidator

**Fabesco Fast-Food Betriebs- und Service AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Erik Birgelen, Löwenstrasse 3, 8023 Zürich, anzumelden. (A 2034<sup>3</sup>)

8023 Zürich, den 7. August 1985

Der Liquidator:  
Dr. Erik Birgelen

**Gavco AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 7. August 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim bevollmächtigten Liquidator: Dr. Peter Schwarz, Rechtsanwalt, Büelstrasse 38, 8966 Oberwil-Lieli, anzumelden. (A 2037<sup>3</sup>)

8006 Zürich, den 7. August 1985

Der Liquidator

**STM Statomat-Micafil AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der STM Statomat-Micafil AG, mit Sitz in Zürich, vom 7. August 1985, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 5 000 000.– auf Fr. 50 000.– beschlossen durch Verminderung des Nennwertes der 500 Namenaktien der Gesellschaft von je Fr. 10 000.– auf neu je Fr. 100.–.

Die STM Statomat-Micafil AG, Zürich, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft in Zürich Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2041<sup>3</sup>)

8048 Zürich, den 7. August 1985

STM Statomat-Micafil AG  
Die Verwaltung

**FFC Film Finance Corp. in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1985 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Dr. Thomas B. Brunner, Rechtsanwalt, Rämistrasse 38, 8024 Zürich, anzumelden. (A 2056<sup>3</sup>)

8024 Zürich, den 8. August 1985

Der Liquidator

**Aveco Trading S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 7 août 1985, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 7 novembre 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Gestion Financière Schibler S.A., rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A 2038<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 7 août 1985

La liquidatrice

**Remo Holding S.A. (Remo Holding AG) en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 7 août 1985, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 7 novembre 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Générale S.A., rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A 2039<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 7 août 1985

La liquidatrice

**Halfax Techniques S.A., Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 février 1985, la société a prononcé sa dissolution et la reprise à titre universel, conformément à l'art. 748 CO, de ses actifs et passifs par la société Halfax S.A.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Halfax S.A., rue Cécid 13, 1204 Genève. (A 2035<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 26 juillet 1985

Halfax S.A.

**Leo Marciano S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois au plus tard après la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur nommé, M. Pierre Favre, étude d'avocats Haissly & Vodoz, place Neuve 4, 1211 Genève 11. (A 2040<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 6 août 1985

Le liquidateur:  
Pierre Favre

**Scanoil Services SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 25 juin 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Roland Kaufmann, rue Charles-Bonnet 4, 1206 Genève. (A 2047<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 6 août 1985

Le liquidateur

**Scantrade SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 5 juillet 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Roland Kaufmann, rue Charles-Bonnet 4, 1206 Genève. (A 2046<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 6 août 1985

Le liquidateur

**Winsor Ltd, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1985, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société ont été prononcées.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec tous les justificatifs dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, la Fiduciaire de Rive S.A., rue de Rive 4, 1204 Genève. (A 2026<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 7 août 1985

Le liquidateur

**SI Gennecy-Bloc 5, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 8 août 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale SI Gennecy-Bloc 5, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner SA, Genève, à Genève, cours des Bastions 18, 1205 Genève. (A 2052<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 8 août 1985

La liquidatrice:  
Fiduciaire Wanner SA, Genève

**Société Immobilière de la Route de Saint-Georges C, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision du 1er juillet 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances éventuelles dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains des liquidateurs MM. Roger Siffert et Emmanuel Ducrest, rue du Vieux-Colège 8, c/o Gérofid Société Fiduciaire S.A., à Genève. (A 2008<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 8 août 1985

Les liquidateurs

**Société Immobilière la Turquoise, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision du 1er juillet 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances éventuelles dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains des liquidateurs MM. Roger Siffert et Emmanuel Ducrest, rue du Vieux-Colège 8, c/o Gérofid Société Fiduciaire S.A., à Genève. (A 2007<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 8 août 1985

Les liquidateurs

**Metra (Suisse) S.A. [Metra (Schweiz) A.G.], Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1985, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la première publication de cet avis, à: Me Olivier Gampert, notaire, rue Général-Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A 2057<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 9 août 1985

Le liquidateur

**Prodim S.A., Thônex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 août 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Pierre Borboën, Grand-Rue 68, 1196 Gland, jusqu'au 30 septembre 1985, sous peine de forclusion. (A 2043<sup>1</sup>)

1196 Gland, le 6 août 1985

Le liquidateur

**Gammagin S.A. en liquidation, Savigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 1er août 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 31 août 1985.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Daniel Fiaux, route des Miguettes, 1073 Savigny. (A 2014<sup>1</sup>)

1073 Savigny, le 1er août 1985

Gammagin S.A. en liquidation  
Le liquidateur: Daniel Fiaux

**Vacances Neige SA No 32 en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Prima pubblicazione**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1984, la société Vacances Neige SA No 32 a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1985 auprès de la liquidatrice, à l'adresse suivante: Mme Jeanine Bertona, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max-Huber 10, Sierre. (A 2061<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 31 juillet 1985

La liquidatrice

**Ricupero metalli preziosi S. a.g.l. in liquidazione, Agno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea del 22 aprile 1974 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice Trudy Naldi, casa Seleno, 6987 Caslano. (A 2045<sup>1</sup>)

6987 Caslano, il 6 agosto 1985

La liquidatrice

**Inga S.A. in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A 2000<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, l'8 agosto 1985

Inga S.A. in liquidazione  
corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Wetzlar Holding S.A., Minusio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 10 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, Dott. Enzo Tognola, c/o Fiduciaria Tognola S.A., via B. Luini 18, 6601 Locarno, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione di questo avviso. (A 2058<sup>1</sup>)

6601 Locarno, l'8 agosto 1985

Il liquidatore:  
Dott. Enzo Tognola

**Davella SA, in liquidazione, Mezzovico**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 18 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Avv. Enrico Curti, via Dufour 4, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2060<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1985

Il liquidatore:  
Avv. Enrico Curti

**Pol Agri S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 30 luglio 1985, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale, Pol Agri S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Corfida S.A., via Bossi 6, 6900 Lugano. (A 2005<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 30 luglio 1985

Il liquidatore:  
Corfida S.A.

**Costanzo Mapelli & Co. S.A., Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con delibera assembleare del 15 luglio 1985 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. Con la presente i creditori della società vengono diffidati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Costanzo Mapelli & Co. SA in liquidazione, c/o Studio Giorgio Bucher, casella postale 2249, 6901 Lugano. (A 2003<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 31 luglio 1985

Il liquidatore:  
Giorgio Bucher

**Porzina S.A. in liquidazione, Porza**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Gli eventuali creditori della società sciolta per liquidazione il 10 ottobre 1977 (pubblicazione sul FUSC del 31.10.1977, p. 2944) sono invitati a notificare le loro pretese all'indirizzo della Porzina S.A. in liquidazione, casella postale 2633, 6901 Lugano. (A 2004<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 2 agosto 1985

Porzina S.A. in liquidazione

**Immobiliare Nastro Verde S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 16 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate per iscritto al liquidatore lic. iur. Giovanni Antonini, c/o Studio legale Avv. Dott. Elio Borradori, via San Gottardo 12, 6901 Lugano. (A 2013<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 5 agosto 1985

Il liquidatore:  
lic. iur. Giovanni Antonini

**Garoco Financière Holding SA in liq., Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 5 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento della società.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore: Avv. Francesco Ghioldi, via Marconi 3, Lugano. (A 2059<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 13 agosto 1985

Il liquidatore:  
Francesco Ghioldi

**Gar Holding S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 15 gennaio 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti e relativi documenti giustificativi entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore Avv. Franco Pagani, via San Gottardo 89, 6900 Massagno. (A 2021<sup>1</sup>)

6900 Massagno, il 31 luglio 1985

Il liquidatore:  
Avv. Franco Pagani

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Meier-Bieri Eugen, 1928, Landwirt, von Baden, in Effingen wohnhaft gewesen, gestorben am 3. Juli 1985.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5253 Effingen.

Frist: bis 16. September 1985.

(A 2049)

5200 Brugg, den 13. August 1985

Bezirksgericht

**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV**

Die Häbag, Aktiengesellschaft, in Basel, ist zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 30. September 1985 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 2030)

4001 Basel, den 7. August 1985

Handelsregisteramt Basel-Stadt

**Sommaton selon l'art. 89 ORC**

Sintercarb S.A., en liquidation, au Locle.

Si dans les 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A 2048)

2400 Le Locle, le 8 août 1985

Registre du commerce,  
Le Locle

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni delle società

Business Consulting and Planing Corporation Ltd., in Lugano  
Etlet S.A., in Lugano  
Haugusta S.A., in Lugano  
Periauto S.A., in Lugano

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Caso contrario, avendo dette società cessato ogni attività, le stesse verranno radiate d'ufficio (art. 89 ORC). (A 2082)

6900 Lugano, il 6 agosto 1985

Ufficio del registro di commercio

**Diffida secondo l'art. 88bis ORC**

Considerato che la società Lurisar S.A. non ha più il recapito legale alla sede statutaria, l'ufficiale del registro di commercio, con il presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio a senso dell'art. 88bis ORC. (A 2029)

6900 Lugano, il 7 agosto 1985

Ufficio del registro di commercio

**Grida per beneficio d'inventario**

(Art. 580 ss CCS)

Istanti: Augustin e Simone Dahli, rappr. dal Dott. iur. C. S. Bianchi, Vazerolgasse 2, Coira.

Successione: quella relitta dalla defunta Dahli Agnes Anna, di Augustin Kaspar, attinente di Lucerna, Horv e Hausen AG, deceduta a Lucerna il 30 marzo 1985, con ultimo domicilio in Sagno, nobile.

Notaio delegato per l'erazione dell'inventario: Avv. Gian Mario Pagani, Chiasso, Palazzo Mercurio.

Chiusura dell'inventario: 10 ottobre 1985.

Diffida: i crediti e i debiti dovranno essere notificati entro il 20 settembre 1985 alla cancelleria della pretura di Mendrisio-sud, sotto comminatoria delle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2033<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, il 6 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta



## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf den 31. Dezember 1984

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	50 218 000.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	313 000.—	Reservefonds	4 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	744 000.—	Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	800 000.—	Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse	1 000 000.—
Grundpfandtitel	13 019 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	11 075 000.—	Schwebende Schäden	17 535 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	722 562.—	Übrige technische Rückstellungen	34 530 000.—
Guthaben bei Banken	2 444 612.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-	3 635 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 268 706.—	und Rückversicherungsverkehr	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Depots aus abgegebenen Versicherungen	2 575 131.—
und Rückversicherungsverkehr	628 151.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen	551 963.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 821 300.—	für das Personal	
Stückzinsen und Mieten	1 330 227.—	Übrige Passiven	156 356.— <sup>1)</sup>
Übrigen Aktiven	371 975.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	12 492 439.—
	87 756 533.—		1 437 000.—
			87 756 533.—

Basel, den 26. Juni 1985

<sup>1)</sup> Selbständige StiftungAlba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
A. Sieber A. Ruedin

## Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1985

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	21 396 670.38	Bankenkreditoren auf Sicht	44 983 483.47
Bankendebitoren auf Sicht	14 555 022.07	Bankenkreditoren auf Zeit	339 502 698.15
Bankendebitoren auf Zeit	161 516 496.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 078 100.—	Kreditoren auf Sicht	18 311 988.97
Wechsel und Geldmarktpapiere	55 914 210.05	– davon Checks und kurzfristige Dispositionen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	19 534 212.45	Kreditoren auf Zeit	9 283 101.11
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	115 040 924.24	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit hypothekarischer Deckung	297 481.34	Depositenkonten	2 701 302.32
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	32 705 774.80	Kassabobligationen	5 452 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	96 133 701.91	Obligationen-Anleihen	58 471 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	12 879 394.35	Hypotheken auf eigene Liegenschaften	5 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Sonstige Passiven	35 055 234.22
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 415 996.25	Aktienkapital	25 000 000.—
Wertschriften	23 875 631.60	Gesetzliche Reserve	14 645 000.—
Dauernde Beteiligungen	1 750 001.—	Andere Reserve	13 000 000.—
Bankgebäude	8 229 962.70	Gewinnvortrag	60 053.74
Sonstige Aktiven	14 397 258.53		
	571 465 861.98		571 465 861.98
		Eventualverbindlichkeiten	Fr.
			18 961 274.01

## EFAG Exportfinanzierungs AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	67 876.85	Bankenkreditoren auf Sicht	71 922 880.—
Bankendebitoren auf Sicht	1 017 110.62	Bankenkreditoren auf Zeit	
Bankendebitoren auf Zeit	21 870 716.49	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 500 000.—	Kreditoren auf Sicht	
Wechsel und Geldmarktpapiere	45 677 423.04	Kreditoren auf Zeit	4 000 000.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	36 161.99	Obligationenanleihen	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 000 000.—	Sonstige Passiven	22 056 290.95
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	66 655 524.48	Aktienkapital	30 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gesetzliche Reserve	6 100 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 712 500.—	Freie Reserve	3 200 000.—
Wertschriften	—	Gewinnvortrag	249 344.24
Sonstige Aktiven	19 491 201.72		
	162 528 515.19		162 528 515.19
	Fr.		Fr.
Garantieverbindlichkeiten	—	Garantieverbindlichkeiten	—

## Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	23 074 150.34	Bankenkreditoren auf Sicht	47 390 653.90
Bankendebitoren auf Sicht	75 403 949.19	Bankenkreditoren auf Zeit	14 358 011.63
Bankendebitoren auf Zeit	35 276 464.38	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 266 476.25	Kreditoren auf Sicht	150 914 901.40
Wechsel und Geldmarktpapiere	5 957 669.95	Kreditoren auf Zeit	45 591 593.36
– davon Reskriptionen und Schatzscheine		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 677 794.42	Depositenkonten	2 348 620.35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	118 103 031.24	Sonstige Passiven	58 087 987.41
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 819 005.50.—	Aktienkapital	30 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserve	19 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 520 922.40	Andere Reserven	22 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	18 248 463.70	Gewinnvortrag	1 670 624.—
Wertschriften	38 022 945.95		
– davon mit Rangrücktritt			
Dauernde Beteiligungen	2 728 984.80		
Sonstige Aktiven	183 682.05		
	25 016 071.95		
	40 560 928.53		
	391 862 392.05		391 862 392.05
	Fr.		Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften	22 705 414.25	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	11 113 892.15
in Wertpapieren und Edelmetallen		Verpflichtungen aus Warendermingeschäften	36 700.15
Forderungen aus Warendermingeschäften	36 700.15	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten	28 062 836.44
		Einzahlungs- oder Nachschussverbindlichkeiten	
		auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	60 000.—

### Chemical Bank (Suisse) SA, Genève (et succursale de Zurich)

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	28 117 793.48
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	119 154 991.35
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	75 752 846.—	Créanciers à vue	71 739 946.62
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets de dépôts	3 929.65
— dont garantis par hypothèques	—	Autres passifs	4 325 004.68
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	25 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	526 143.15	Réserve légale	910.—
Titres		Autres réserves	1 250 000.—
Participations permanentes		Solde reporté de l'exercice précédent	17 284.76
Autres actifs			
Total	249 609 860.54	Total	249 609 860.54

### The First National Bank of Chicago, Succursale de Genève

Bilan au 30 juin 1985  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	9 710 597.—
Avoirs en banque à vue		— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	9 260 091.—
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	3 928 511.—	Engagements en banque à terme	1 258 461 400.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 158 911 400.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	852 300 875.—	— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	694 944 000.—
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	573 532 132.—	Créanciers à vue	70 113 366.—
Effets de change et papiers monétaires		— dont auprès des sociétés affiliées	14 615 877.—
Comptes courants débiteurs en blanc		Créanciers à terme	38 665 812.—
— dont auprès des sociétés affiliées	108 693.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 665 812.—
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	9 704 677.—
— dont garantis par hypothèques	—	Capital de dotation	66 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	2 000 000.—
— dont auprès des sociétés affiliées	93 008 750.—	Report à nouveau	17 122 370.—
Avances et prêts à terme fixe gagés			
— dont garantis par hypothèques	33 211 460.—		
— dont auprès des sociétés affiliées	—		
Titres			
Autres actifs			
	1 471 778 222.—		1 471 778 222.—
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	670 578 086.—	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	718 819 968.—

### «Vaudoise»-Assurances Compagnie d'assurances sur la vie, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1984

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Actions et parts sociales	10 000.—	Capital social	7 000 000.—
Obligations et lettres de gage	304 429 798.—	Fonds de réserve	5 000 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	566 955.—	Réserve spéciale	500 000.—
Prêts à des corporations	58 260 000.—	Fonds pour la répartition future d'excédents	6 979 308.—
Titres de gage immobilier	101 462 844.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	474 421 081.—
Immeubles	94 840 000.—	Correction relative à l'échéance des primes	17 964 348.—
Prêts et avances sur polices	9 634 133.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	1 453 309.—
Avoirs liquides	4 091 056.—	Réserves des réassurances acceptées	783 320.—
Avoirs provenant des réassurances	815 920.—	Autres réserves techniques de la branche vie	5 307 536.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	11 876 253.—	Réserves techniques des autres branches	30 526 103.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	1 559 878.—	Fonds constitués pour les excédents crédités	873 627.—
Intérêts courus	6 537 107.—	Créances des réassureurs	13 675 601.—
Autre actif	5 661 201.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	34 380 421.—
	599 745 145.—	Autre passif	97 524.—
		Solde à nouveau	599 745 145.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	524 811 370.—		
Lausanne, le 31 mai 1985		«Vaudoise»-Assurances, Compagnie d'assurances sur la vie B. Grobty	E. Ritter

### General Accident Fire and Life Assurance Corporation Ltd., Perth, Scotland

Bilan au 31 décembre 1984

Actif		Passif	
	En millier de £		En millier de £
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	130 839	Capital social	42 286
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	8 844	Fonds de réserve	69 704
Autres actions et parts sociales	239 812	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	55 432	Loan Capital	13 405
Titres de gage immobilier	22 986	Minority Interest	10 627
Immeubles	83 805	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	14 434	Réserve pour risques en cours	264 610
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	115 972	Réserve pour sinistres à régler	611 834
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	7 312	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	8 872
Prorata d'intérêts et loyers	12 415	Engagements:	
Mobilier et matériel	12 839	Banques	1 700
Autres actifs	721 496	Articles compensateurs:	
	1 426 186	Due to Subsidiary Companies	16 501
		Autres passifs	67 926
		Solde du compte de profits et pertes	318 719
			1 426 184
Perth, le 24 juin 1985		General Accident Fire and Life Assurance Corporation Ltd. W. N. Robertson	I. P. Menzies



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 9. August 1985

Aktiven	
Gold	
Devisen	
Sonderziehungsrechte	
Inlandportefeuille	
- diskontierte Forderungen	
- Schatzanweisungen des Bundes*)	
Lombardvorschüsse	
Wertschriften	
- deckungsfähige	
- andere	
Korrespondenten im Inland	
Sonstige Aktiven	
Total	
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	

Passiven	
Eigene Mittel	
Notenumlauf	
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	
Mindestreserven von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	
- ausländischen Verbindlichkeiten	
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- eigene Schuldverschreibungen	
Sonstige Passiven	
Total	

Offizielle Sätze	
Offizieller Diskontsatz	
Offizieller Lombardzinsfuss	
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	
b) für übrige Pflichtlager	

## Banque nationale suisse - Situation au 9 août 1985

		Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	Fr.
Actif			Changements depuis la dernière situation	
Encaisse-or		11 903 906 919.85		—
Devises		37 357 735 640.87	+	3 982 811 575.32
Droits de tirage spéciaux		24 210 202.25		—
Portefeuille suisse				—
- valeurs escomptées		162 615 068.01	-	2 638 474 087.85
- bons du Trésor de la Confédération*)		—		—
Avances sur nantissement		15 780 000.—	-	2 708 435 000.—
Titres				—
- pouvant servir de couverture		143 091 600.—	-	214 600.—
- autres		1 684 395 501.—	+	4 071 000.—
Korrespondants en Suisse		63 549 530.74	-	256 500 142.80
Autres postes de l'actif		310 347 066.94	+	2 739 831.25
Total		51 665 631 529.66		

\*) y compris créances comptables à court terme

Passif	Fr.		Fr.
Fonds propres	75 000 000.—		—
Billets en circulation	23 227 566 645.—	—	301 497 445.—
Engagements à vue			
— comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 385 699 549.70	—	2 492 766 789.48
— autres engagements à vue	2 288 467 568.86	+	1 135 153 483.24
Reserves minimales des banques sur:			
— les engagements en Suisse	—		—
— les engagements envers l'étranger	—		—
Engagements à terme			
— bons émis par la banque	—		—
Autres postes du passif	18 688 897 766.10	+	45 109 327.16
Total	51 665 631 529.66		

Taux officiels		%	seit/depuis le
Taux officiel d'escompte		4	18. 3. 1983
Taux officiel pour avance		5½	18. 3. 1983
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires			
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages		3¼	22. 3. 1983
b) pour autres stocks obligatoires		4	22. 3. 1983

## GATT Code des normes: Notification 85.128

1. Partie à l'Accord adressant la notification: SUEDE

2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture et de l'environnement

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☐, 7.4.1 ☐, autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Voitures automobiles pour le transport des personnes (ex NCCD 87.02) et essence ordinaire au plomb pour automobiles (ex NCCD 27.10)

5. Intitulé: Mesures, contre l'acidification de l'environnement provoquée par les véhicules automobiles

6. Teneur: Le Parlement suédois a adopté un programme d'action en vue d'introduire notamment de nouvelles prescriptions applicables aux émissions de gaz d'échappement des voitures automobiles pour le transport des personnes. Ces nouvelles normes seront, dans la mesure du possible, conformes à celles qui sont fixées par la réglementation fédérale des Etats-Unis en la matière (1983). Elles seront élaborées et appliquées avec la coopération des autres pays et elles seront harmonisées dans un cadre international aussi large que possible. Elles seront facultatives pour la certification des modèles 1987 et 1988 et elles doivent devenir obligatoires pour la certification des voitures automobiles à partir des modèles 1989. Des dérogations pourront être accordées, par exemple pour certains modèles peu vendus en Suède et d'une importance mineure du point de vue de la pollution atmosphérique (TBT/Notif.85.62).

Le gouvernement suédois vient d'annoncer de nouvelles prescriptions relatives aux émissions de gaz d'échappement, dont les points essentiels sont les suivants.

Les voitures automobiles pour le transport des personnes ne devront pas, lors des essais effectués dans l'ensemble selon les procédures fixées par la réglementation fédérale des Etats-Unis relative aux émissions de gaz d'échappement par les véhicules légers (modèles 1987), émettre (au kilomètre) plus de 2,1 grammes d'oxyde de carbone, 0,25 gramme d'hydrocarbures, 0,62 gramme d'oxyde d'azote et 0,124 gramme de particules. Des prescriptions seront ultérieurement élaborées pour tester l'émission d'oxyde de carbone et d'hydrocarbures, le moteur tournant au ralenti. Ces prescriptions sont applicables quel que soit le combustible utilisé. La prescription relative aux particules n'est contrôlée que pour les véhicules automobiles à moteur diesel, mais ces derniers ne feront pas l'objet d'essais avec le moteur tournant à vide. Les pertes dues à l'évaporation ne devront pas excéder 2 grammes par essai. Le dispositif de ventilation du carter sera fermé. Le dispositif servant à modérer les émissions de gaz d'échappement devra satisfaire aux normes de durabilité, qui sont dans l'ensemble conformes à la réglementation fédérale des Etats-Unis relative aux modèles légers de 1987.

Le gouvernement a l'intention de rendre les constructeurs d'automobiles ou, dans le cas des constructeurs étrangers, leurs agents généraux en Suède, responsables du fonctionnement des dispositifs de modération des émissions de gaz d'échappement des automobiles en circulation, ayant roulé 80 000 kilomètres au maximum, et âgées de moins de cinq ans à compter de la date de livraison. Cette obligation s'appliquera principalement aux automobiles ayant parcouru une distance inférieure ou égale à 15 000 kilomètres. Si plus de 35 pour cent des automobiles essayées ne satisfont pas aux prescriptions concernant les émissions de gaz d'échappement, le constructeur, ou son représentant en Suède, sera tenu d'apporter les modifications nécessaires aux véhicules défectueux du modèle considéré. Si le pourcentage des véhicules dépassant les limites prescrites est inférieur à 35 pour cent, le constructeur ou son agent ne seront que dans certains cas

tenus d'apporter les modifications voulues. En ce qui concerne les véhicules ayant roulé plus de 15 000 kilomètres mais moins de 80 000 kilomètres, la responsabilité du constructeur ou de son agent sera également engagée dans certains cas.

Des mesures qui seront ultérieurement arrêtées et qui seront notifiées au GATT au début de cet automne (1985) encourageront les achats des modèles 1987 et 1988 qui auront été certifiés conformes aux nouvelles prescriptions relatives aux émissions de gaz d'échappement.

Les présentes prescriptions s'appliqueront aux modèles de 1988 et des années précédentes qui n'auront pas été certifiés selon des normes aussi strictes en matière d'émissions de gaz d'échappement. En ce qui concerne les essais relatifs aux émissions de gaz d'échappement avec moteur tournant à vide, les présentes prescriptions seront complétées par d'autres textes à compter du 1er janvier 1986 afin de renforcer le contrôle des automobiles en circulation destinées au transport des personnes. Pour tous ces types d'automobile, à l'exception des véhicules à moteur diesel, le pourcentage limite pour les essais avec moteur tournant à vide doit être de 3,5 pour cent pour l'oxyde de carbone et de 600 ppm pour les hydrocarbures à partir des modèles de l'année 1987.

La production et l'importation d'essence automobile ordinaire avec plomb seront interdites à partir du 1er janvier 1986. A partir du 1er juillet 1987, l'essence automobile avec plomb pourra être vendue sous réserve que la même station-service soit prête à fournir de l'essence sans plomb à des conditions équivalentes. Cette règle ne s'appliquera pas aux stations-service dotées d'une seule pompe. Par essence automobile sans plomb, on entend toute essence automobile dont la teneur en plomb est au maximum de 0,013 gramme par litre à 15 degrés C. La production, l'importation et la vente d'essence automobile destinées à la propulsion d'aéronefs à moteur à pistons (essence d'aviation) seront autorisées jusqu'à nouvel avis, si la teneur en plomb ne dépasse pas 0,8 gramme par litre à 15 degrés C. Ces mesures permettront de mettre progressivement sur le marché suédois de l'essence automobile sans plomb. A partir du 1er juillet 1986, il est prévu de distribuer de l'essence automobile ordinaire sans plomb sur toutes les routes principales de Suède et un an plus tard, à toutes les stations-service du pays, à l'exception des stations-service à une seule pompe.

Afin de concrétiser les intentions du gouvernement, un projet de loi sera présenté au Parlement cet automne (1985) en vue de l'adoption d'une nouvelle loi destinée à lutter contre la pollution atmosphérique imputable aux véhicules automobiles. En outre, et par suite des mesures prévues, le gouvernement publiera ultérieurement de nouveaux décrets d'application dans ce domaine.

7. Objectif et justification: Amélioration de la protection de la santé publique et de l'environnement

8. Documents pertinents: Décision prise par le gouvernement le 27 juin 1985

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer ultérieurement

10. Date limite pour la présentation des observations: 20 septembre 1985

11. Pour informations et observations s'adresser au  
Secrétariat des Normes, OPARE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.  
Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 85.130

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Administration suédoise des télécommunications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
(Retard dans l'arrivée des documents)
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Postes d'usagers raccordés au réseau suédois de téléphone
5. Intitulé: Prescriptions techniques pour le raccordement de postes d'usagers au réseau suédois de téléphone (Directive 8211-A 124)
6. Teneur: L'équipement privé raccordé à un réseau appartenant à l'Administration suédoise des télécommunications doit être agréé par le "Bureau d'homologation du matériel des abonnés privés" de l'Administration. Les spécifications et règles d'homologation concernant l'équipement raccordé au réseau téléphonique figurent dans la Directive 8211-A 112. La Directive 8211-A 124 contient des prescriptions particulières aux postes d'usagers.
7. Objectif et justification: Protection du réseau et des tiers
8. Documents pertinents: Directive 8211-A 124 (en suédois seulement)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er novembre 1985
10. Date limite pour la présentation des observations: 27 septembre 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 85.131

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>INDE</u>
2. Organisme responsable: Institut indien de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Ciment Portland ordinaire de qualité spéciale à hautes résistances (NCCD 25.23)
5. Intitulé: Doc: BDC 2(4155) Spécifications relatives au ciment Portland ordinaire de qualité spéciale à hautes résistances
6. Teneur: concerne la fabrication de ciment Portland ordinaire de qualité spéciale à hautes résistances ainsi que les spécifications chimiques et physiques y relatives.
7. Objectif et justification: Contrôle de la qualité
8. Documents pertinents: a) Avis publié dans Standards Monthly Additions; b) Une fois adopté, l'avis paraîtra dans Standards Monthly Additions, Gazette of India et ISI Bulletin.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 août 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 85.132

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits et substances chimiques
5. Intitulé: Projets d'ordonnances sur les produits chimiques, etc.
6. Teneur: Le gouvernement prépare des projets d'ordonnances pour la mise en œuvre de la loi sur les produits chimiques (SFS 1985:426). Les nouvelles ordonnances remplaceront l'ordonnance concernant les produits dangereux pour la santé (SFS 1973:334). Les règles applicables au Registre des produits seront désormais incorporées à l'ordonnance sur les produits chimiques. Ces règles correspondent en majeure partie aux règles précédemment édictées par l'Office de la protection de l'environnement. Il n'en résultera pas d'extension du Registre des produits. Pour financer les activités de l'autorité dont la création est prévue - l'Inspection des produits chimiques - il sera perçu une redevance (d'environ 400 couronnes suédoises par an) pour les produits à notifier au Registre.  En ce qui concerne les pesticides, l'enregistrement (homologation) sera limité à cinq ans. Désormais il sera obligatoirement procédé à leur réévaluation tous les cinq ans. Le caractère nécessaire des produits ainsi que d'autres critères seront pris en considération pour leur homologation.  Aux termes d'une nouvelle ordonnance sur les déchets qui contiennent l'environnement, toutes les importations de déchets toxiques seront subordonnées à l'autorisation des pouvoirs publics.  L'ordonnance sur les produits chimiques donnera aux autorités compétentes (telles que l'Office de protection de l'environnement, l'Inspection des produits chimiques, l'Office de la sécurité et de la santé des travailleurs, etc.) des missions de surveillance et le pouvoir d'écarter des règlements d'application, notamment sur les précautions à prendre, les compliances requises et l'information sur les produits. Ces règlements seront notifiés à l'état de projet aux participants par l'entremise du secrétariat du GATT s'ils répondent aux critères qui rendent obligatoire leur notification.  Des notifications ont déjà été distribuées à ce sujet sous les cotes TBT/Notif.84.98 et 84.195.
7. Objectif et justification: Protection de la santé humaine et de l'environnement
8. Documents pertinents: Décision du gouvernement du 27 juin 1985 concernant la loi sur les produits chimiques (SFS 1985:426)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1986
10. Date limite pour la présentation des observations: 18 septembre 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 85.133

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Centre d'inspection technique
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Explosifs (NCCD, chapitre 36)
5. Intitulé: Essais de contrôle de la qualité pour les détonateurs, les cordons de dynamite et de poudre noire et les cordons détonants (en finnois seulement)
6. Teneur: Aux fins des essais de contrôle de la qualité, il est fixé des limites minimales pour les explosifs agréés conformément aux normes SFS 3500 (détonateurs). Spécifications et prescriptions générales: SFS 3857 (détonateurs). Essais: SFS 4835 (dynamite). Spécifications générales, prescriptions et méthodes d'essai: SFS 4836 (cordons de poudre noire). Spécifications générales, prescriptions et méthodes d'essai: SFS 4837 (cordons détonants). Les essais peuvent être effectués par les fabricants s'ils y ont été autorisés par le Centre d'inspection technique. Toutefois, une certaine partie des tests est toujours effectuée par le Centre d'inspection technique ou par un laboratoire impartial accrédité.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Ce projet sera publié en tant que directive du Centre d'inspection technique. On peut se procurer les normes SFS auprès des organismes membres de l'ISO dans chaque pays.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Automne 1985, 1er janvier 1986
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 septembre 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09





## Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken

### Ausgabe einer 5% Anleihe

Serie 53, 1985-93 von Fr. 149 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 4½% Anleihe, Serie 19, 1977-85 von Fr. 55 000 000 und zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken.

<b>Laufzeit:</b>	8 Jahre fest.
<b>Sicherheit:</b>	69 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
<b>Kotierung:</b>	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich wird beantragt.
<b>Emissionspreis:</b>	100% für Konversion und Barzeichnung.
<b>Emissionsfrist:</b>	vom 13. bis 19. August 1985, mittags.
<b>Liberierung:</b>	10. September 1985.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

## Gemeinde Worb (Bern)

### 8½% Anleihe 1974-89 von Fr. 4 500 000.-

(Valoren-Nummer 21 990)

#### Tilgung 1985

Zugunsten der elften vertraglichen Tilgungsrate von Fr. 180 000.- nominell, fällig per 6. September 1985, wurden am 6. August 1985 unter notarieller Beaufsichtigung 35 Obligationen zu je Fr. 1000.- nominal und 29 Obligationen zu je Fr. 5000.- nominal ausgelöst. Diese können ab 6. September 1985, versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons, bei den folgenden Banken und ihren schweizerischen Geschäftsstellen zur Rückzahlung zu pari vorgelegt werden:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA	Bank in Langnau
Amro Bank & Finanz	E. Gutzwiller & Cie.
Bank in Huttwil	St. Gallische Creditanstalt
Bank in Ins	Volksbank Willisau AG
Bank Langenthal	

Die ausgelosten Obligationen, deren Verzinsung per 6. September 1985 aufhört, tragen folgende Nummern:

<b>Titel zu Fr. 1000.-</b>	61	161	270	405	556	583	746
	87	166	317	488	557	590	749
	107	185	363	507	563	724	767
	113	188	396	522	579	730	773
	138	202	403	528	582	731	774
<b>Titel zu Fr. 5000.-</b>	866	979	1122	1289	1340	1395	1517
	870	1048	1146	1312	1345	1396	1518
	875	1058	1249	1313	1378	1428	1557
	881	1104	1277	1338	1382	1448	1574
	933						

Der Totalbetrag der sich noch im Umlauf befindenden Titel beläuft sich auf Fr. 2 520 000.-.

Genf, den 6. August 1985

Aus Auftrag:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Canton de Vaud

### Emprunt 6¼% 1975-89, de fr. 30 000 000

(Numéro de valeur 17 432)

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, le Canton de Vaud dénonce le remboursement par anticipation de son emprunt pour l'échéance du 20 novembre 1985.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair à la Banque Cantonale Vaudoise.

aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantoniales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Les titres cesseront de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement.

Lausanne, le 6 août 1985

Par ordre:  
Banque Cantonale Vaudoise

## Télécabine de la Creusaz SA Les Marécottes, Salvan

#### Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 31 août 1985, à 15 h., au Restaurant de la Creusaz, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 7 juillet 1984.
2. Rapport annuel.
3. Comptes annuels et rapport des vérificateurs.
4. Décharge aux organes responsables.
5. Divers.

Le compte d'exploitation et le bilan de l'exercice 1984 sont à disposition des actionnaires, dès ce jour, chez le caissier.

L'établissement de la liste des présences à l'assemblée se fera dès 14 h. 30 sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Les Marécottes/Salvan, le 8 août 1985

Le conseil d'administration

## Kosol AG, Zugo

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

prevista, in seconda convocazione, per il giorno 23 agosto 1985, alle ore 11, presso lo Studio legale Tettamanti Spiess, via Pioda 9, in Lugano, per trattare il seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina liquidatore.
3. Eventuali.

Per legittimarsi i Signori azionisti dovranno esibire i certificati azionari oppure un certificato di deposito delle azioni rilasciato da una banca svizzera.

Il consiglio di amministrazione

## Castelletti SA, Chiasso

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Castelletti SA, spedizioni internazionali in Chiasso, sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 22 agosto 1985, alle ore 10, presso la sede sociale, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e dei conti d'esercizio 1984, rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Rapporto del revisore.
3. Delibera sul bilancio e scarico al consiglio d'amministrazione.
4. Nomina degli amministratori per il nuovo esercizio.
5. Nomina del revisore per l'esercizio 1985.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto d'esercizio 1984, il rapporto del consiglio d'amministrazione e del revisore sono disponibili presso l'amministrazione della società a partire dal 12 agosto 1985.

Il consiglio d'amministrazione

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs  
Dateurs



Gummistempel  
Numéroteurs  
Datumstempel

A. Amman SA/AG

1700 Fribourg

Pérolles 33

Tél. 037 22 10 29

A vendre à Genève

### Immeuble locatif

fr. 4 675 000.-, rendement intéressant. Hypothèques à disposition.

Ecrire sous chiffre 200-2456, à ASSA Annonces Suisses, 1211 Genève 26.

An der Leimenstrasse,  
in Basel, 3st. bis 4st.iges  
**Büro-/Wohnhaus**

zu vermieten, neu renoviert, ca. 100 m², per Januar 1986, ideal für Treuhand oder med. Praxis o. a. in Verbindung mit Wohnen (Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden).

Ausk. Tel. 061 23 88 35 (Hess jun. verl.)

Wir kaufen alte

### Tresore

Auskunft:

Tel. 062 26 17 22

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983**

Un 986 numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984. Il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981-1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Betreibungsamt Kloten

### Verwertung eines Flugzeuges

Schuldner:

Manfred Wolke, Architekt, Rumpfenweg 71, D-4400 Münster.

Steigerungsobjekt:

1 Geschäftsreiseflugzeug, Marke Cessna 310 R, Baujahr 1979, Serie Nr. 310 R 1519, Immatikulation D-LCF, mit 2 Motoren, Marke Teledyne-Continental, Nrn. 10 520 MB, Serie Nr. 565641 bzw. Nr. 565638, 6 Plätze inkl. Pilot, Zelle + Motoren: ca. 1200 Betriebsstunden, ca. 500 Stunden vor der nächsten Überholung, Propeller: Überholung bei 2427 Flugstunden, spätestens jedoch im September 1988.

Elektronische Ausrüstung:

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| 1 COM, KX 175 B, King | 2 Transponder, KT 76 A, King |
| 1 COM, KY 196, King   | 1 R-NAV, ANS 351, Collins    |
| 1 NAV, KN 53, King    | 1 AP (Auto Pilot), ARC       |
| 1 ADF, KR 85, King    | 1 King, DME, KN 65           |
|                       | 1 ELT.                       |

Die Jahreskontrolle ist seit März 1985 überfällig. Kosten der Jahreskontrolle: Fr. 2782.-.

Datum der Stillelegung:

19. Oktober 1984.

Betreibungsamtliche Schätzung:

sFr. 100 000.-.

Steigerungstag:

Dienstag, 22. Oktober 1985, 14.30 Uhr.

Steigerungsort:

Zürich-Flughafen, General Aviation Center, 1. Stock, Restaurant Gavinette.

Besichtigung:

Das Flugzeug kann von ernsthaften Kaufinteressenten am Mittwoch, 16. Oktober 1985, sowie am Dienstag, 22. Oktober 1985, je von 9.30 Uhr bis 12 Uhr besichtigt werden. Anmeldung bei der Firma Jet Aviation Zürich AG, Flughafen.

Eingabefrist für Ansprüche am Flugzeug:

bis Dienstag, 3. September 1985.

Auflegung des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 6. September bis 1. Oktober 1985 beim Betreibungsamt Kloten, Stadthaus, Kirchgasse 7, 8302 Kloten (Büro 407).

Es findet nur eine einzige Steigerung statt.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag entweder eine Baranzahlung von Fr. 20 000.- oder eine Bankgarantie einer schweizerischen Grossbank in gleicher Höhe auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. Rang.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und weitere Berechtigte die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche am Flugzeug, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt werden können, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von allfälligen Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

CH-8302 Kloten, 9./13. August 1985

Betreibungsamt Kloten:  
Ruosch